

# DJABEŁ

Czasopismo satyryczno-humorystyczne, ilustrowane.

Wychodzi  
3-go i 18-go dnia  
w miesiącu.

Adres Wydawnictwa:  
Drukarnia  
W. Korneckiego  
w Krakowie  
ul. Św. Jana (Hotel Saski)

Poleca wyroby swoje krajowe  
szczegółnej opiece gospodyń

## Antoni Rozmanit

KRAKÓW.

Fabryka parowa cykoryi, surogatów kawy  
i kawy figowej.

## Zimler i Spółka

Kraków, Linia A—B.

Handel towarów modnych damskich

polecają

Nowości na każdy  
sezon!



Specjalista gorsetów z Pragi  
**HERMAN PIESEN**

Kraków, ul. Grodzka 4,

poleca Nowości każdego rodzaju damskich  
i dziecięcych

## Gorsetów

Gorsety do prostego trzymania się jakoteż hygieniczne  
do wyrównania nierówno zbudowanych osób.  
Zamówienia z prowincyi odsyłam odwrotną pocztą.

Fabryka przemiewana 4-ma przedmi.

Sprzedaje się gorsety pod gwarancją.

## HOTEL EUROPEJSKI

W KRAKOWIE,

przy dworcu kolei żelaznej — obok stacji  
kolei konnej.

Nowo zbudowany, mieszczący 80 pokoi gościnn-  
nych, stajnie, wozownie.

Restauracja w miejscu.

Pokoje z pościelą po cenie 60 ct. za dobę  
i wyżej, — zas miesięcznie po cenie od 15 złr.

APTEKA „pod Koroną“ w KRAKOWIE

Rynek gł. Nr. 22, vis a vis odwachu

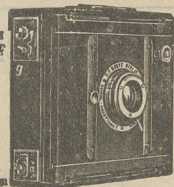
## Fr. Ksaw. Mikuckiego

dawniej Józefa Trauczyńskiego

- Regenerateur znakomity środek, przywraca kolor pierwotny włosom  
siwym. Flaszka 1 50 i 3 złr.
- Wode do ust Dra Cybulskiego — wzmacnia dziąsła i działa antyse-  
ptycznie, cena 80 ct.
- Ellixir i proszek do zębów Matuszewskiego, cena 60 i 50 ct.
- Paste płekności, nadaje cerze delikatność i nadzwyczajną białość, niszczy  
pięgi i plamy wytróbiane — cena 85 ct.
- Puder znany ze swej dobroci, zupełnie nieszkodliwy, biały, różowy,  
i kremowy — cena 30 ct., 50 ct. i 1 złr.
- Wode na włosy Prof. Dra Rosnera, wzmacnia porost włosów i niszczy  
łupież, cena 60 ct.
- Skład wyrobów kauczukowych i opatrunków chirurgicznych.
- Skład perfum, Wody kolońskiej oryginalnej i wyrobu  
własnego, oraz Mydeł toaletowych.

## PRZYRZĄDY FOTOGRAFICZNE

dla  
Fotografów  
fachowych  
amatorów



poleca  
po cenach  
konkurencyj-  
nych

A. Kleinberg

Kraków, Floryańska. Hotel pod „Różą“ wejście od ul. św. Tomasza.  
Cenniki na żądanie gratis i franco.

Skład papieru i handel galanteryjny. Stanisław Karliński w Krakowie Sukiennice Nr. 28 (naprzeciw Ratusza)

Poleca: Księgi handlowe, kopiały i prasy kop. — Wielki wybór krajowego i zagranicznego papieru listowego. — Karty do gry. — Karty wizytowe na zamówienie. — Karty korespondencyjne z widokami (cigle nowości) — Zastępstwo Tutek cygaretowych S. W. Niemojowskiego. Wybór parasoli męskich i damskich.

w Krakowie, Mały Rynek Nr. 2, poleca Skład Hurtowny i częściowy różnego rodzaju win, likierów, rosolinów, rumów, krajowych i zagranicznych, spirytusów, koniaku francuskiego, porturu angielskiego, piwa Beck, Handel hurtowny i częściowy towarów korzennych, delikatnych, Herbaty chińskiej, jakoteż karawanowej rosyjskiej i oliwy prawdziwej niemieckiej. Główny Skład: Szwec stearynowych, kościolnych i stołowych Apollo, farb, lakierów, pokostów, wyrobów szcotoharskich, cementu portlandzkiego i gipsu, wulturny, oliwy do wozów i maszyn Główny Skład Drodzy. — Zamówienia zamiejscowe uskutecznia się odwrotnie.

J. Barberowski



## Dr. S. Skobel

SPECJALISTA CHOROBY SKÓRNYCH I SYFILISTYCZNYCH  
mieszka obecnie

w Ryнку głównym, Nr. 28, II piętro,  
gdzie księgarnia Gebethnera i Sp.  
ordynuje jak dawniej od godz. 2 do 5  
po południu.

## Kazimierz Jachimowicz

po ukończeniu szkoły sztuk pięknych  
w Krakowie i artystyczno-dekoracyjnego  
malarstwa za granicą,

poleca się do robót dekoracyjnych,  
pokojowych, sztyldowych i wysta-  
wowych.

Kraków, Rynek główny L. 35 „Krzysztofory”.

## H. KRETSCHMER

Kraków, Rynek L. 10.

Handel Towarów Korzennych i Norymberskich.

Skład towarów religijnych:

Różańców, koronek, krzyżyków, medalików  
obrazków świętych i rozmaitych paciorków  
do haftu.

**PRZYBORY do robienia KWIATÓW:**

liście, bibułki, papier konfekcyjny listowy,  
oraz wszelkie Przybory do pisania.

Ceny bardzo niskie.

## Plac Maryacki Nr. 1.

Tokarz i optyk niżej podpisany  
Od trzydziestu lat jest w Krakowie znany,  
Posiada na składzie: różne towary  
Optyczne: cwikery i okulary,  
Lornety teatralne i polowe,  
Baro- i Termometry rtęciowe:  
Również ma własne wyroby tokarskie,  
Jakoto: wszelkie przybory fajczarskie  
Wiśniowe cybuchy i różne fajki  
Z pianki lub bursztynowe cygarniczki.  
Reperacje i zamówienia przyjmuje  
I punktualnie nader wykonuje  
Niechaj więc każdy do zakładu spieszy,  
A że tam tanio — to kieszeń pocieszy.

## HENRYK SOCZEK.

Fason podług ostatniej mody.

## GORSETY

najnowszej konstrukcyi  
wykonuje

sławna Fabryka gorsetów

H. Schmeidlera w Krakowie

na Stradomiu 15, I. piętro.

Filia: ulica Grodzka Nr. 1.

Rozmaite specjalności. — Gorsety letnie.

Cena od 2—20 złr.

Zamówienia na prowincję skuteczną  
odwrotną pocztą.

## Józefa Ekerowa

Mały Rynek I. 6

powróciwszy do Krakowa rozpoczyna

**lekye tańców**

w Zakładach naukowych i we własnym  
pomieszkaniu.

Kurs trwa do Maja.

Łaskawe zgłoszenia przyjmuje każdego  
czasu.

Osobne godziny dla młodzieży szkolnej.

## HANDEL WIN

pod firmą

## J. GRALEWSKI

w Krakowie, ul. Grodzka 44,

założony w roku 1806, utrzymuje na  
składzie wina węgierskie, austrya-  
ckie, franenskie, reńskie i inne, oryginalny  
Cognac i araki francuskie,  
oraz wystafa śliwowiec syrmiańska  
i sprzedaje je w większej lub  
mniejszej ilości, po cenach umiar-  
kowanych.

Składy transytowe dla prowincyi:  
ulica Bracka 13, ul. Stolarska 5,  
ul. Kanonicza 20.

## HOTEL KLEINA

Kraków, ulica Gertrudy I. 6.

urządzony na wzór hoteli zagranicznych,  
o 32 pokojach z komfortem umeblowa-  
nych, doborowa usługa i t. p. ku  
zadowoleniu Szanownych Gości. Re-  
stauracja w miejscu na parterze, ele-  
gancko urządzone sala jadalna.

Cena pokoi przystępna od 80 ct.  
do 3 złr. 50 ct. wraz z pościelą  
i usługą na dobę.

Utrzymując hotel od lat 20-tu zaskarbiłem  
sobie względy i uznanie — co wysoce cenię  
i nadal skarbić je sobie bzdio moim obo-  
wiązkim.

Wiktor Klein właśc. hotelu

## Koncesyonowany instalator

# urządzania wodociągów

w domach prywatnych i publicznych oraz zamiejscowych, a mianowicie:

wolno stojących Aparatów closetowych, urządzenia Łazienek, Umywalni, Pryszniców, Wodotrysków,  
dostarczania wody w kuchniach i pralniach.

Gwarancya na miejscu, rozproyadzenie i próba rur według regulaminu Sz. Komisji wodociągowej.

## Wład. Kosydarski, Kraków, Rynek główny L. 24.

## Kapelusze, Cylindry, Czapki, Zdzisław Zdanowicz

Beliznę męską, Krawaty, Rękawiczki, Parasole, Laski, Kufry, Torby, Paski  
poleca w wielkim wyborze

Kraków, ul. Sławkowska 8, vis a vis Hotelu Saskiego

# M. BEYER i Spółka

Kraków, Sukiennice Nr. 12—13—14, (naprzeciw kościoła Najświętszej Panny Maryi).

## FABRYCZNY SKŁAD

**plócien i bielizny gotowej męskiej, damskiej i dziecinnej, oraz bielizny stołowej białej i kolorowej, Chustek białych i kolorowych z fabryk krajowych i zagranicznych.**

### GŁÓWNY SKŁAD

normalnej bielizny trykotowej Prof. Dr. Gustawa Jaegera i wszelkich wyrobów trykotowych z jedwabiu, wełny i bawełny, Pończoch damskich i dziecinnych i skarpetek męskich. Skład bielizny Wieleb. Ks. Sebastjana Kneippa. Wielki wybór bluzek satynowych, wełnianych i jedwabnych. Parasolki damskie od słońca oraz Parasole od najtańszych do najwykwintniejszych.

**Całe wyprawy ślubne są gotowe na składzie.**

Zamówienia zamiejscowe uskutecznią się odwrotną pocztą.

## Pierwsza krajowa Fabryka wyrobów platerowanych i srebrnych

oraz

Odlewnia artystyczna przedmiotów z brązu i innych metali  
pod firmą:

## JAKUBOWSKI I JARRA w Krakowie,

odznaczona za swoje wyroby najwyższą nagrodą dyplomem honorowych c. k. ministerjum handlu na Wystawie krajowej we Lwowie 1894 r. i na Wystawie Budowlanej we Lwowie 1892 r. medalem srebrnym państwowym.

Magazyny własne bogato zaopatrzone

w Krakowie, Sukiennice 1.26, we Lwowie, Rynek  
gł. 1. 37. w Czerniowcach, Rynek, Hotel pod Czarnym Orłem.

Polecają po cenach najniższych wyroby z nowego srebra czyli z tak zwanego chińskiego srebra, z brązu i ze srebra prawdziwego 13-tej próby jako to: Naczynia i zastawy stołowe, noże, widelce, łyżki, łyżeczki, lichterze, kandelabry, tace, koszyki, samowary, przedmioty do użytku domowego i ozdobne na podarki

### ■ Kompletne wyprawy ślubne. ■

Artykuły kościelne: Kielichy, Monstrancje, Puszki na komunikanty, Lampy, Lichterze, Krzyże, Ampulki, Kropidla, Lawatarze, Naczynia do Olejów świętych.

Fabryka wykonuje na obstalunek podług rysunków i modeli tablice, biusty, pomniki i wszelkie przedmioty kościelne jak świeczniki, tabernakulum, ozdoby do ołtarzy itp. — Przyjmuje reperacje do polzaccania, posrebrzania, niklowania i brązowania

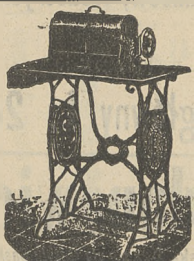
Proszek do czyszczenia srebra i złota. — Wypożycza nakrycia stołowe na większe zebrania, zabawy, wesela i t. p.

## Handel „pod Palmą“ ANTONIEGO HAWĘŁKI

w Krakowie, w Ryнку głównym.

poleca: wszelkie Towary korzenne. — Wina węgierskie, austriackie, francuskie, burgundzkie, reńskie, hiszpańskie, tyrolskie, włoskie, szampańskie i pomarańczowe. — Rummy, Araki i Esencja trjesteńska. — Likjery holenderskie, francuskie i krajowe. — Kolanek kuracyjny francuski. — Wódki gdańskie, angielskie, szwajcarskie i krajowe. — Porter angielski. — Piwo angielskie, pilzneńskie. — Herbatę rosyjską braci K. i S. Popow, w paczkach oryginalnych i londyńską na kilogramy. — Cacao amsterdamskie i krajowe. — Czekoladę Sucharda i krajową w różnych gatunkach. — Ekstrakt czekoladowy. — Makaroniki i Biszkopyt angielskie i krajowe. — Owoco południowe, suszone i smażone w cukrze. — Kalańory letnią porą krajowe, zimową angielskie. — Kompoty włoskie i Imbir chinaki, oraz wszelkie Bakalle. — Wędliny westfalskie i krajowe. — Paszety strassburskie i domowe z dziczyzny. — Kwizoty faszerowane. — Ostrygi holenderskie i ostendzkie. — Kawior astrachański i Siedzio pocztowe. — Ryby w puszkach w oliwie marynowane i wędzone; zimą świeże morskie i rzeczne. — Sardynki francuskie Philippe & Canaud. — Homary, Łosoś amerykański. — Trufle, Ananasy, Szparagi, Szamplony, Karczochy, Groszek i fasolka zielona w puszkach. — Różne Konserwy, Sosy, Musztardy: francuską, angielską, krymską i krakowską; oraz przyprawę do potraw. — Bulion na kilogramy w najlepszym gatunku. — Sery krajowe i zagraniczne. — Oliwę nicejską i prowancęką. — Winogrona kuracyjne wolauskie i badeńskie, zimą hiszpańskie oraz Owoco włoskie i tyrolskie. — Dziczynę i Zwierzynę jesienną i zimową porą.

Przy handlu obszerne lokale, oddzielne gabinety do śniadań i kolacji z osobnym wchodem. — Ceny stałe.



od 35 złr. wyżej.

Gwarancja pięcioletnia.

NAJLEPSZE

## MASZYNY DO SZYCIA i HAFTU ● ● ● ● SINGERA ● ● ● ●

plerscieniowe, czółenkowe, Vibrating Shuttle itd., jakoteż wszelkie części składowe  
polecą

Fabryczny Skład ORYGINALNYCH MASZYN do SZYCIA

MICHAŁA KAMM HOLZA

w Krakowie, ulica Floryańska 1. 34.

# DJABEL

Wychodzi dwa razy na miesiąc.  
Prenumeratę, listy, artykuły należy nad  
syłać pod adresem:

Wydawnictwo „Djabła“  
przy drukarni W. Korneckiego  
ul. św. Jana 6 w Krakowie.  
Błkopismów nie zwraca się, ale by-  
wają niszczone.



W umieszczaniu ogłoszeń pośredniczą wszystkie agencje czasopism w kraju i zagranicą.

Przedpłata kwartalna:

W Krakowie  
z przesyłką poczt. . . . kor. 2.20  
w Niemczech . . . . . marek 2.—  
w Ameryce rocznie dolarów 2.50  
w Francji kwartalnie franki 3.—

Czasopismo satyryczno-humorystyczne, illustrowane.

## Średnie wieki.

Dawniej pan ugniatał chłopa,  
Gorzką karmitł go polewką.  
Lecz czasami nawet w karczmie  
Potańcował z chłopską dziewczką.  
Jasny pan pogardzał szlachtą.  
Tak go rozdymała pycha,  
Lecz gdy nadszedł czas wyborów,  
Pił z jednego z nią kielicha.  
Dziś panowie równych sobie  
Ludzi wiedzą i rozumem  
Mają za nic, nazywają  
Ot »hołotę«, albo »tłumem«.  
Lecz gdy trzeba głośno zdobyć,  
To gotowi w karnawale  
Hulać z każdym, — rzemieślników,  
Służby dworskiej zwiedzać bale.  
Wtedy, ale tylko wtedy,  
Nie cofają swej opieki,  
I tłum głupi za nos wodzą...  
Czyliż to nie... średnie wieki?

Albo znowu: żydóweczka  
Pragnie zmienić swoją wiarę,  
I ucieka do klasztoru...  
Czyż to rzeczy nie są stare?  
Druga już się i ochrzciła,  
Wtem żydowska znów gromada

Węszy za nią i w dzień biały  
Jak zgraja łotrów napada.  
I tysiące ludzi «mądrych»  
Zajmuje się łamigłówką;  
Sądy, władze są w pogoni  
Za żydami, za żydówką.  
I kraj cały jest wstrząśnięty,  
Dziennikarstwo robi zamęt,  
Ba! tą sprawą się zajmuje  
I Austrija i parlament!  
Więc za wolność wiary darmo  
Popłynęły już krwi rzeki?  
Więc dwudziesty wiek nadchodzi?  
Nie! wciąż mamy... średnie wieki!

Malarz głośny myślał długo  
I wymyślił wreszcie tyle, *Fidel*  
Że przed szablą, pióropuszem,  
Winni składać hołd cywile!  
Rada miejska chce wybierać  
Między wielkie miejskie pany  
Tego, co podczas wyborów *Decepcja*  
Chłopów za nic kuł w kajdany.  
I możnaby tak wyliczać  
Tych mądrości całe steki —  
Lecz czy tylko myśmy tacy?  
Wszędzie górą średnie wieki!

Owszem, mimo głupstw bez liku  
Musim się pochwalić sami,  
Że nie możemy konkurencji  
Wytrzymać ze sąsiadami.

Oto świeżo pan Stülpnagel,  
Komendant wojska w Poznaniu,  
Swym rozkazem do podwładnych,  
Utwierdza mnie w mojem zdaniu.  
Rozkaz brzmi (a rozkaz każdy  
Musi ściśle być spełniony):  
»Nie wolno między Polkami  
Wyszukiwać sobie żony.  
»Może to być Niemka, Chinka,  
»Patagonka lub Kreolka,  
»Eskimoska lub Murzynka,  
»Byleby nie była Polka!«  
Gdyby był dziś wiek postępu,  
Toby przecież błazen taki,  
We dwadzieścia cztery godzin,  
Poszedł won między duraki!  
Lecz, że postępi i rozsądek  
Od Prusaków jest daleki —  
Niech więc mają i tę chwałę,  
Że ich hasłem... średnie wieki!

Djabel.



## List do Wicka Socjalika.

Szanowny towa-zyszu! Jako to jeszcze leżysz w magazynie<sup>1)</sup> tak pozwól brachu, cobyś do ciebie nagrypsol. Pedalem ja ci chłopie, cobyś psioekrew nie chodził do tygo guđłaja Imerglika, bo cie kiedy ślag trafi z onj śmierdzącej hary<sup>2)</sup>. I widzisz brachu, jak cie wzieno!

Jakiesmy mieli u nigo stowarzyszynie zawodowe ceglarzy, to ci ten guđłaj był skarbniukiem. My do nigo znosili hopy, co my na nie tak ciężko pracowali. A może ty nie wiesz Wicek, jak sie to cegle robi — to przyniđł na Kapelonkę do Rybnera abo do Dębnik do Ślajnowica i do Chisprąga, to sie przypatrzyś jak sie haruje w lecie od godziny drugi rano do dziesiąty wieczór. Nie poznalbyś psioekrew czy to człowiek, czy jakie straszydło ubabrane i dopólnagie. Otóż ci ten guđłaj zahamował nam towarzyszom dziesięć fajgli i do dziś dnia psioekrew nie oddaje. Drugi ci taki sam skis co my go obrali późni na kaszyera, zowie sie Flaś z Ogiewnik — ten ci nam psioekrew lnał siedemnaście białów. I ja ci pedam Wicek, zem porzucił psioekrew stowarzyszynie, bo ci tam nima żadny sprawiedliwosci — kuždy psioekrew grabi ku sobie. Ja ci miłem zabrać głos na zgro-madzyniu wzgliendam tych porządków — możeby ci nasz szanowny poseł Ignacy pedziął o tym w parlamyncie, abo w sejmie, jak ci go inteligenty wybierom we Lwowie.

Ale tera brachu to ci z tom harą wyprawiają psioekrew dziwy. Jeszcze psioekrew u Jawornickiego, Klimka Kulczyńskiego, Urbana i Tylesa, co jest rajca w majestracie, to ci można trąbić harą, ale psioekrew gdzieindziej to nie. U Janigowy to ci ma-ją taką tace z dziurkami, co na nij stawiajom kieliszki — jak z flachy naliwa, to ci sie do onych dziurek różny hary nakładła, a późni ci żądaje one zliwki do flachy, i musisz ją psioekrew brachu wychłać. Abo na tym Boszczowym, co to prosto kościola Marjackigo — wychlasz, zapłacisz — a tu psioekrew żydówka leci z pyskiem na człowieka i upomino sie dwa razy za jedno — bo chce se psioekrew odbić te hopy na ludziach, co ci ij ta panna Salcia omiećła.

Jak ino rozwiązom parlamynt i bedom nowe wybory, to my psioekrew Wicek, musimy ostać oba cwaj posłami. Jak ci Ignac bedzie miał dwa posylstwa, to loczego my nie mamy mieć po jednym?

Jo zara postawie nagły wniosek, ażeby wybudować psioekrew gorzelnie na Błoniach, a w tych rucach na wodę, to niech bedzie hara. Wody mamy psioekrew doś we Wiśle. Jak człek nie będzie miał hopów, to ci gdziebądż kurek se odkręci i opije sie hary do syta.

A drugi wniosek tyż nagły tobym ci postawił, ażeby tych guđłaj ze Sukienie raz psioekrew wygnąć, bo nie dadzą po-

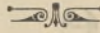
raznym obywatelom przejść spokojnie, ino napastują i nawet sie do bicia biorą. Jeden skis sakramencki raz mnie w deke lnał i jeszcze psioekrew dwóch polikierów na mnie sprowadził i zataszczyli mnie do policji. Tylko, że pan komisarz był taki dobry, że mnie nie przyhaczył, ino dał adres guđłajowi i kazał ci mnie skarżyć do sądu. Tak ci dał Ignac potuchę guđłajom, że sie gojów nie bojom, bo Ignac z nimi to jedna graba<sup>1)</sup>.

No, servus Wicek.

Twój *Pietr.*

(Powwyższy list do Wicka jest streszczeniem z drobnemi zaledwie poprawkami „korespondencji“ napisanej do *Djabła* przez robotnika. Z jedynego ustępu widzimy, że p. Pietr mówi o nadużyciach, a w liście do redakcji pisze dosłownie: „Miałbym dużo wyświecić jejich Błędów poruszyć Ale jestem robotnikiem mam żone i drobne dzieci Musze się ograniczać ze Słowami i pracaci nie pozwala mi sie bawić Pisanie!”)

<sup>1)</sup> ręka.



## Popielec.

Zabawy koniee!... skwaszone humory,  
Puste kieszenie... znow kłopoty nowe,  
Koniec zapustów i balowej pory!...  
.....Popiołem dzisiaj posypiemy głowę.

Ile się marzeń w tej chwili przeżyło.  
I rozczarowań!... dziś serce to czuje,  
Minęło wszystko — co miłem nam było —  
.....Popiołem każdy głowę posypuje.

Stan kawalerski, wesoly i wolny,  
Zmniejszał już pewnie prawie o połowę,  
Stan do uniesień i porywów zdolny,  
.....Dzisiaj, popiołem posypuje głowę.

I stan panieński umniejszył się snadnie  
Niejedna kroczy z dumnem przed się czołem,  
Co śni serduszko — nie łacno kto zgadnie,  
.....Główkę dziś także posypie popiołem.

Starey i młodzi, mężatki, mężowie,  
I smutni wdowcy i żalobne wdowy,  
Wszystkie więc stany, w jednym wzięwszy  
[słowie,  
.....Popiołem dzisiaj posypują głowy.

Pora rozmyślań samotnych nadchodzi...  
Wspomnienie tylko nudę nam ukróci —  
„Kto z prochu powstał — ten w proch  
[się obróci“  
.....Popiołem głowę posypać się godzi! —  
??!

## Myśl.

Pokora niebiosy przebija — lecz roz-  
bójnikowi oddajemy mienie posłusznie —  
a żebrzącego o grosz zrzucamy ze schodów...  
Dr. P. T.

## Z TEATRU.

Pierwszy występ hr. Stanisława Tarnowskiego na scenie krakowskiej (w wieczorne na cześć Sienkiewicza) udał się wspaniale. Nic dziwnego, znakomity komedjant przez lat 35 przygotowywał się do debiutu. To też przeszedł oczekiwania. Jedyne Bellac w „Świecie nudów“ mógłby wytrzymać z nim porównanie. Publiczność była zachwycona — arystokracja w łóżach mdlała z radości, co się też udzieliło redakcji *Czysu*. Nigdy banalny frazes nie grzmiał wspaniale! — nawet wytrawni znawcy dali się złapać i sądził, że pod stożem frazesów ukrywa się jakaś myśl, jakiś pogład głębszy. W tem leży potęga artysty: fu-szer deklamator zepsuje i Szekspira, deklamator z urodzenia, siećkę słów w złoto brzmień zamieni. Mamy nieplonną nadzieję, że znakomity nasz artysta poświęci się oddać stale teatrowi, na czem zyska sztuka sceniczna, a nie nie straci literatura. Drugi występ teatralny hr. Tarnowskiego zapowiedziany jest na dzień 7 czerwca w obrazie historycznym: „Założenie Akademji“ odegranym na dochód moralny Uniwersytetu Jagiellońskiego. Hr. Tarnowski wystąpi w roli „rektora“. Występ ten nawet poza krajem obudził zainteresowanie i można też spodziewać się przybycia gości zagranicznych.

Mniej powodzenia miał p. Kamiński w „Bogatym wujaszku“, choć świetnie oddał swą rolę. Ale co sztuka to nie natura, co Kamiński to nie Tarnowski!

## Mniejsza o nich...

Bija Bury co się zmieści,  
Gdzie dopadną i gdzie zląpią!...  
A angielskie smutne wieści  
Anglofile z żalem łapia.

Korzysei zaś mamy tyle —  
Ze dwojacy są dziś „...file“

Lew angielski ogon kuli,  
Chce iść naprzód lecz utyka.  
To przysiąda, to się tuli,  
A najeźdźcej dzielnie zmyka.

Burofile się wesela  
Myśla — ciągle nad Tugella.

Mają więc dwojakie „...file“.  
Trudno zgadnąć co wybierać.  
Boć, czyż warta sprawa tyle  
By się o nią ciągle spierać.

Temu — żal angielskiej skóry.  
Tego znowu — cieszka Bury.

Ci są bici — tamci biją —  
Jakiż udział brać w tem chcemy.  
Czy ci padną — ci odzją,  
My nie pomódz nie możemy.

Więc — czy Bury czy Angliki.  
Cóż nam do ich polityki?..

<sup>1)</sup> szpitalu, <sup>2)</sup> wódki.

Śliwki i Powidla bośniackie, Marony włoskie, Jabłka tyrolskie, Morele kompotowe, Malagę, Prunelki, Figi, Kakao i Czekoladę, — tudzież Bufet obficie zaopatrzony w świeże delikatesy — poleca  
Mieszkanie do wynajęcia: Dwa pokoje, z oknami na Rynek

**Ed. Klimek**  
W KRAKOWIE.  
główny, róg ulicy Brackiej.

## PRZYCZYNKI do słownika Lindego.

**BILIŃSZCZYK**, a, *masc.*, egoista, siebie-lubiec, sobierad, sobieradzki, karjerowicz. — „Rzplitej zapominamy, wszystko sobie; tak się wiele tych bilińszczyków rozmnożyło, z ucieszeniem braciey“. *Skarga, kazania*. „A był ci onego czasu Bilinek, co ze Stańczykiem blaznem królewskim zwadę czynił, a potem z nim *pacem* zawarszy, potykał się rzkomo o dobro Rzplitej, aże go Niemiaszki usidlili i srebrnikami nakarmiwszy od starania o Rzplitej odciągnęli“. *Prawdziński Apoptegmata*. Pochodne: *bilińszczyć, zbilińszczyć się*.

**ERHALTOWAĆ** — *al. uję, verb.* to samo co: wyrwać się jak Filip z Konopi, ni przypiał ni przylatał — ni w pięć, ni w dziewięć. „Już składne ruszyły do taneczka pięty, kiedy ów importun poclebstwem przejęty, kazal muzykantom nie wczas erhaltować“. *Dyskurs o gędzie*.

**FALAĆ** — *il, ce, verbum*. Czeskie *lizati, lat. lingo, linxi, franc. : lécher, włoskie: leccare, niem. : lecken, belecken*, — toż samo co: lizać, językiem po wierzchu pociągnąć. „Tyłem ci serca sięgają, a z tobą w oczy się falać“. *Wad. Dun*. **FALAĆ SIĘ** *recipr.* = lasić, pokorzyć się, sich vor jemandem demüthigen, sich schmiegen. „Jak ino wojewodę, kasztelana, starostę albo regimentarza obaczył, zaraz ci na łapki stawał i póty się falać, póki go jawość nie poklepał“. *Pasek* 144.

Pochodne: *falat, falatny, falaciarstwo*.

**HALERZ**, a, *masc.* **HALERZYK**, a, *zdrobn.* — także **HELLER**, **HELLEK** z niemieckiego der Häller. Czeski *halírz*. Drobną moneta, grosze, których szło 12 na jeden większy — nazywano je *denarii Halenses*, dla podobieństwa z bitymi w Hali — w Polsce nazywano te grosze halierzami“. *Naruszericz Hist. V* 294. „Szczęśliwy halerzu, za który Królestwa wiecznego dostanie“. *Psalmod 55*. „Miej dużo halerzy, to ci się wszystko powierzy“. *Teatr. I* 116. „Hellerek stanie dziewczkom za cukierek“. *Tamże. Ztąd HELLEROWAĆ* tyle co groszem sprytnie obracać, albo umieć groszem do serc przemówić. „Młodzieniec on *theatrum* uczyniwszy, tak mądre hellerował, że duża intratę do kalety schował“. *Zabawy* 115. „Nagęściło się awizów (dzienników) i zachych i pośrednich, których pisarze lano hellerować się dadzą“ (w znaczeniu: przekupić). *Monitor III* 1899.

**PAWEŁ**, wia, *masc.* imię Paulus. **PAWEŁEK**, lka, zdrobniałe lub żartobliwe. Ztąd Pawełek tyle co głuptas. **PAWEŁKOWAĆ** zn. głuptwa robić. „Lwów chocia jest wielkim grodem, a

przedsię byle Pawełek za nos w nim burmistrza i rayców wodzi“. *Klon*. 115. **PAWEŁKOWAĆ**, **PAWEŁKOW-SZCZYĆ** znaczy: émić, oklamywać, bławować. „Choć wiedzą familianci i bliżcy samsiedzi, iż olej ze lba zbywszy, jako rabin cedzi, przedsię iż pawlikuje i protekcją chodzi, za bajbardzo pomiędzy głupimi uchodzi“. *Teatr XXX* 1900.

## OGŁOSZENIE.

Ponieważ na wszystkie bale krakowskie było wielkie zapotrzebowanie hrabiów, ponieważ, o ile mi wiadomo, obecnie bez członków arystokracji nie będzie się mogła odbyć żadna zabawa w kołach rzemieślników krakowskich, ponieważ wreszcie mimo wielkiej ilości hrabiów, może się okazać brak tego gatunku — przeto niżej podpisany, rzeczywisty hrabia austriacki, pozbowiony chwilowo środków materyalnych, ma zaszczyt polecić swoją osobę P. T. mieszczanom krakowskim.

### CENNIK:

Za udział w balach od godz. 10 wieczorem do rana . . . . .	50	koron.
Za udział do godz. 2 po półn. . . . .	25	"
Od każdego obtańcowania rękodzielniczki mającej wyżej lat 30 . . . . .	10	"
Od teje usługi dla rękodzielniczek niżej lat 30 . . . . .	5	"
Za asystowanie przy chrzcinach . . . . .	25	"
" " przy pogrzebach . . . . .	10	"
" " przy ślubach . . . . .	30	"
Za utrzymanie do chrztu . . . . .	100	"
Za udział przy otwarciu „interesu“ . . . . .	20	"
Za złożenie wizyty w karetce, tak, aby cała ulica o tem wiedziała . . . . .	50	"
Za pocałowanie się w gębę z rzemieślnikiem . . . . .	30	"
Za pocałowanie tegoż żony w rękę . . . . .	15	"
Za toast na czesę gospodarza . . . . .	10	"
Za ukłon na ulicy . . . . .	1	"

Ceny powyższe rozumieją się w ubraniu frakowem — za wystąpienie w kontuszu dopłaca się każdorazowo 50 koron. — Od usług hurtownych 15% rabatu.

*Juljusz hr. Popijadło Pustokieszeniowski.*

## Fałatowi.

Mój mości Fałacie  
Głupich dość na świecie,  
Po co ich zwiększacie?  
Po co się babrzecio?

Lokajów bez ciebie  
I tak sporo będzie,  
Który bez potrzeby  
Chcą całować wszędzie.

Ożeńcie się ożeń,  
Może się odmienisz,  
Może przez żeniączkę  
Głupstwo wykorzenisz.

Śmieją się dziś z ciebie  
Od Białej po Skafat.  
Miał: fuja! z Mościsk  
Mówią: z Mościsk Fałat!

Pictor.

## Racja fizyka.

Pan dr Włodzimierz Lewicki dowodzi w *Głosie Narodu*, żeśmy nie powinni sympatyzować z Boerami, bo sympatyzują z nimi Niemcy, wrogowie nasi, a natomiast powinniśmy sympatyzować z Anglikami, bo Niemcy ich nienawidzą.

Głębokość tego poglądu zasługuje na... trzecią klasę z logiki. Trzymając się bowiem dra Lewickiego, doszlibyśmy do takich logicznych wniosków:

1) ponieważ Niemiec, wróg nasz, nie kocha Moskala, a więc powinniśmy kochać Moskala.

2) ponieważ wróg nasz Moskale nie cierpi Niemców, więc powinniśmy sympatyzować z Niemcami.

Po co te bajdurzenia? Ogół nasz sympatyzuje za sprawą Boerów, bo uczciwość każe stać po stronie słabszego, na którego wielki zbroj napada. A jeżeli komu, to chyba nam, nie wolno pochwalać rozbojów i zaborów.

## PRAKTYCZNY SPOSÓB

nabywania balowych rękawiczek.

(Rzecz spóźniona,  
ale mogąca się przydać na przyszłość).

Wiadomo, że na bale używają się zazwyczaj rękawiczki białe... Wiadomo oraz, że kto później przychodzi, ten stosuje się do wymagań szyku.

Otóż tedy, kto chce tania nabywać balowe rękawiczki, powinien przychodzić w połowie wieczoru. Przed zaczęciem mazura z miną jak wszyscy djabli, podejść do dwóch nie zbyt młodych i nieznamomych dam... i pod pozorem jakimkolwiek prosić jedną z nich o rękawiczkę z prawej, a drugą z lewej ręki... następnie wyjść do drugiego pokoju, nałożyć pożyczone rękawiczki na własne ręce... i dalej tańczyć już z wyzwyczajnie aż do kolacji... po kolacji dać nogę... i kwita...  
*(Dus)*

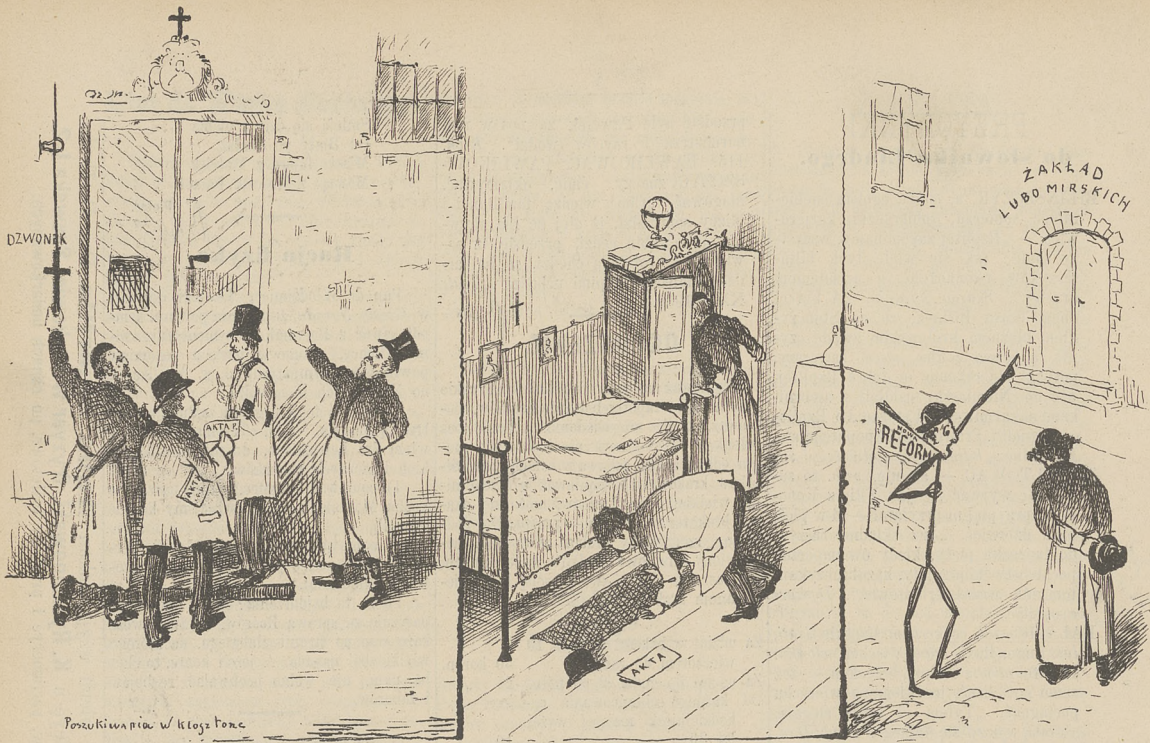
NB. Damy do tej operacji potrzeba wybierać koniecznie nieznamome, bo w przeciwnym razie można przed kolacją jeszcze zostać z gołymi rękami.

UWAGA. Jeżeli rękawiczki obie, lub jedna nie mogła być przydatna, to się ją chowa do kieszeni a szuka się trzeciej... czwartej i tak dalej, aż do skutku. Tym sposobem można jeszcze i dla przyjaciół do jednego zachodem nakupić balowych rękawiczek.

P. S. Sposób ten spraktykowany a zatem za jego praktyczność w praktyce poręczyć możemy.



Kto pragnie włosom siewięjącym nadać pierwotny kolor, niech użyje flakon **Aqua Amarilla** Dra R. Botha w Londynie. Brodek niezawodny a nie szkodliwy. Jedyny skład na Galicyę u **K. Ryzmanowski, fryzjer w Krakowie, Szewska 1. 2.** (Tamże salon dla Panów i osobny salonik dla Pań. Sztuczne wyroby z włosów, perfumerye i przybory toaletowe, po cenach umiarkowanych.)



Poszukiwanie praw w klasztorze

Choć do żeńskich klasztorów wszystkim wstęp wzbroniony.  
 Jednak żydowi wolno wtargnąć do nich śmiecie.  
 Z „władzą” patrzy pod łóżka, do szaf, pod zasłony.  
 Jemu stoją otworem dziś klasztorne cele.

A „Nowa Reforma” — dziennik  
 Co „po polsku” myśli, czuje —  
 Bierze rolę... cicerona  
 I gdzie szukać pokazuje.



Lecz kiedy żyd wywozi chrześcijańskie dziewczęta.  
 Raz na setkę wypadków ktoś mu w tem przeszkadza.  
 Jestto „czeszeft” jak inny, a rzecz święta —

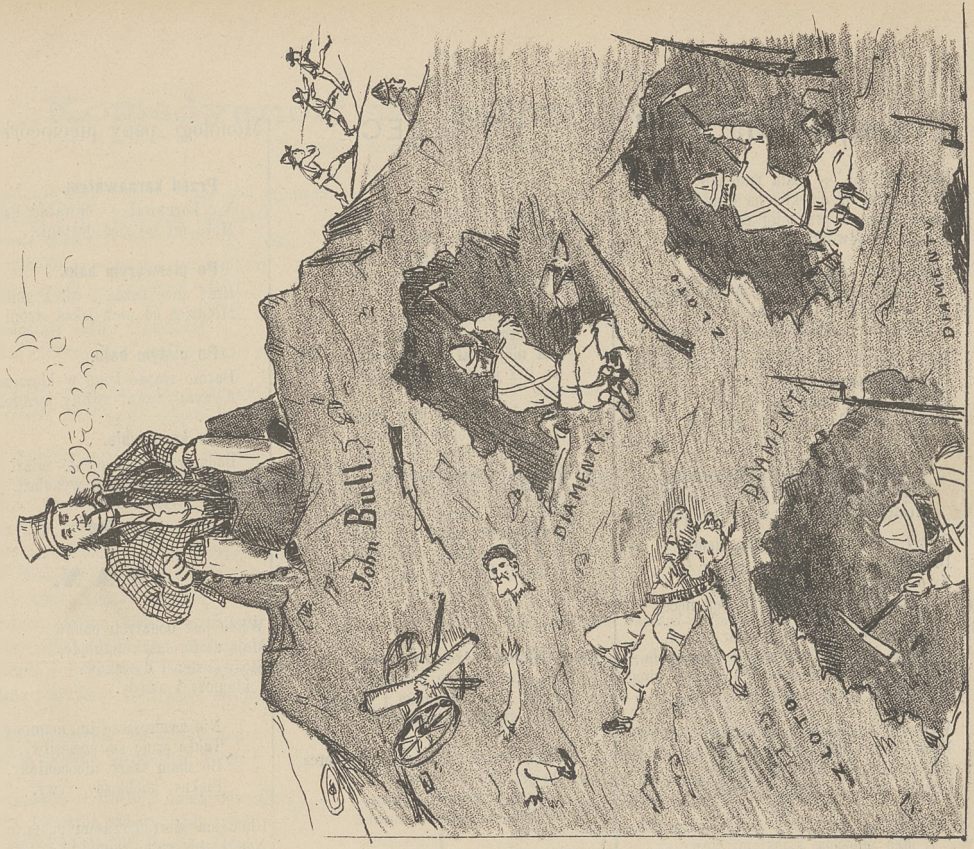


# Śmiertelna walka o idee.

# Zwycięstwo idei.



Anglik tysiące synów swych na śmierć posłał.  
 Sam kwiat młodości ginie, kirem kraj odzianý.  
 Ale „honor narodu“ wymaga, by „siła“  
 Szła przed „prawem“ — i „honor“ jest uratowany.



Oto Anglik po trupach „wejżio na gór szczyty.  
 Niechaj świat „sio zawali, niech huczą odmetý.  
 Niechaj „przekoństwo ludów popłynio w błędy“  
 Byłe rozbojnik smialo mógł kopac „damentý.“

## Pracujmy dla Niej!..

Stała chatyna — stała maleńka  
Gdym szedł w dalekie, na długo strony,  
Stała płacząca przy niej matenka,  
I stał w podwórku ojciec stracony.

Rzuciłem idąc ojów zagrody.  
I wraży sznел przywdziać musiałem,  
I popędzili w obce narody,  
Soldatem carskim, biedny zostałem.

Hen!... gdzieś na Kaukaz nas zapędzono,  
Przysięgę carom złotyż kazali,  
I mowy ojów nam zabroniono,  
Nawet pomodlić nam się nie dali.

Zaczął się żywot ten niewolniczy,  
W pośród tęsknoty za swą krainą,  
I łez wylanych dziś nikt nie zliczy,  
Westchnienia echem w pustyniach gina.

Ciężył ten sznел, cisnął ku ziemi.  
Drewniały nogi i słaby ręce,  
Żyło się tylko myślami swemi,  
We łzach znajdując ulgę w tej męce.

Lata mijały — rok z roku płynął,  
Dusza dla smutku dziwnie przywykła,  
Nie jeden w walkach z braćmi mych zginął,  
Nadzieja życia nawet już znikła!..

Wreszcie wybiła pora swobody!..  
Rwało się serce w strony ojczyste,  
Odżyły siły, bo człek był młody,  
Odżyło serce — tęsknotą czyste.

Wracałem szczęśliw, widząc już z dali,  
Z jaką radością, z jakimi słowy,  
W chatynie naszej na mnie czekali,  
Ojciec i matka z siwemi głowy.

Lecz jakże szybko radość zniknęła!..  
Miałem łez radości, żal starzał serce,  
Młodzieńcza przeszłość gdzieś zaginęła,  
I sam iść miałem w życiu rozterce.

Już nie zastałem ojca ni matki! —  
W chacie człek obcy po nich pozostał  
A mnie czekały, martwe ostatki,  
W spóściżniem tylko dwa groby dostał.

Na nich przysięgłem jak szczerze dziecko,  
Czcicie i w pamięci chować spóściżnę,  
Nie szukać bogów cudzych po świecie —  
Lecz tu pracować, kochać ojczyznę.

Dla niej poświęcić życie i mienie,  
Stać przy jej prawach — prawdę miłować,  
Do grobu ponieść czyste sumienie,  
I pracy dla niej, swej nie żałować.

Przysięgłem szczerze, a ma przysięga,  
O bólu serca, zapomnieć każe,  
W jarzmo ojczystej pracy mnie wprzęga,  
Ojczyste każe czcicie mi ołtarze!..

Jaką nam przyszłość Pan Bóg wyznaczy,  
(Wierzyć — uczyla dzieckiem mnie matka)  
Zgubić czy wolność zesłać nam raczy —  
Pracujmy dla Niej — do sił osta-  
[tka!!

?!

## POPIELEC.

I.

Miłością matki ogrzana,  
Zaznała tylko pieśczęoty,  
Piosnką witała dzień z rana,  
Piosnką żegnała dzień złoty.

I ojciec dla swej pociechy  
Pieśczęoty tylko rozdawał,  
Dla niej miał jasne uśmiechy,  
To był jej życia karnawał.

Jak eichej wody biegł gładki,  
Tak życie biegło jej słodko,  
Dzisiaj bez ojca bez matki,  
Została biedną sierotką.

Żeby żyć, służyć potrzeba,  
Bożyszczem, złoty jest cieciek,  
Łzą zrasza każdy kęs chleba,  
I to jej życia popielec.

II.

W dalekiej życia wędrowce,  
Jak słońca jasne promienie,  
W jej sercu szczerem i główce  
Złote świeciło natchnienie.

Kiedy świat drwił z niej szyderca,  
On jej odwagi dodawał  
I serce przyględo do serca,  
To był ich życia karnawał.

Lecz czasem są ducha podniety,  
Choć sercem byli tak blisko,  
Brakło im środków niestety,  
By własne stworzyć ognisko.

Miłość, choć piękna i wzniosła  
W wiosennych uczu rozkwicie,  
Jak wpród ich w niebo uniosła,  
W popielec zmienia im życie.

III.

Kraj płynął mlekiem i miodem,  
Nie brakło nigdy nam chleba,  
I obcy nie marł tu głodem,  
I obcą była potrzeba.

Dom swój i serce odrazu  
Gościowi Polak oddawał,  
Wolność powierzał żelazu,  
I to był Polski karnawał.

Przy ucztach, ciąglej zabawie,  
Zgnilizna wartkim szła prądem,  
Zapomniał Naród o prawie,  
A Polska stała.. nierządem!

Na trzy rozdarto nas kliny  
Po życiu nazbyt wesołem,  
Za Ojów naszych przewiny  
...Posypmy głowę popiołem!

Nelin.

## Monologi papy pięciocórkowego.

### Przed karnawałem.

No, karnawał — chwałać Panie!  
Może mi się zięć dostanie.

### Po pierwszym balu.

Hm! choć każda z córek goni.  
Młodzież od nich jakoś stroni.

### Po piątym balu.

Darmo złapać kogo w kleszcze,  
A wszak towar świeży jeszcze.

### Po karnawale.

Boдай rychło w piekło zalaż!  
Ten, co córki nam wynalazł.



## PAN.

Wiele jest bogatych panów.  
Mają złoto, łaski, względy,  
Stosy luster i dywanów,  
I klejnoty i urzędy.

Nie zazdrozczę im mamony;  
Także czuję się szczęśliwy.  
Bo mam skarb nieoceniony,  
Piękny, kochający, żywy.

Choć ma kieszeń czasem pusta.  
Nad korale całej ziemi,  
Droższe mi są twoje usta,  
Z wargami purpurowemi.

Wolę jasne twoje oczy,  
Wolę twoje ząbki białe,  
Niżli pereł morza całe,  
Niż diamentów, blask uroczy.

Od marmurów, których mętny  
Połysk szklił się tak i pała,  
Bardziej piękny i ponętny  
Alabaster twojego ciała.

Słowem jestem jeden z panów.  
Chociaż brak mi złota, względów,  
Luster, sreber i dywanów,  
I klejnotów i urzędów.

Hazel.

### Do poduszki.

Gdybym ja się nie bał,  
Ze mnie zrobią pszczołą —  
Opowiedziałbym wam  
Bajeczkę wesołą.

Ale że ja nie chcę  
Wcale siedzieć w ulu —  
Nie wam nie opowiem,  
A sam pójdę lulu.

A. W.

**HANDEL** pod firmą **Józef Kuczmierczyk** **Kraków**  
**DELIKATESÓW** **św. Anny 2**

Wielka sala do śniadań. • • Wina zagraniczne i krajowe w różnych gatunkach. • • Piwo Pilzneńskie Mieszczańskie.

# „Komedjanci“ w małym miasteczku.

(Kartka z kronik prowincjonalnych).

W mieście ruch wielki — Lud stoi gromadą  
I słychać głosy: „Już jadą! już jadą!“  
Wzrasta ciekawość wśród ulicznej rzeszy.  
Co tylko żyje — to do rynku spieszy:  
Stary i młody — i mały i wielki...

Opustoszały sklepy i handelki,  
Widać ciekawych w każdym oknie prawie.

Jest nagły zastój w pracy i zabawie.  
Co zresztą całkiem do pojęcia łatwe.

Pan majster rzucił kopyto i dratwę.  
Kupiec korzenny z sklepu z naprzeciwiwka  
Odbiegł od śledzi i wódki i piwka —  
I dziewczka zmyka od mycia talerzy  
Policjant miejski w stronę Rynku bieży  
A w drodze jeszcze zapina swój pałasz.  
I pan Asesor i stary bakałarz,  
Aptekarz, Doktor, Radca i Komisarz,  
Woźny sądowy, Oficyał i Pisarz.  
Wreszcie i Burmistrz z całą gminną Radą  
Biegną i krzyczą: „Już jadą! już jadą!“

I wieść niezwykła bieży niby wiatru  
„Już są aktorzy! przyjechał *teater!*“

Na przodzie w budzie z miną dobrośliwą  
Jedzie Dyrektor odzian „almawiwą“,  
Na której widna już niejedna łątka.

Tuż obok niego „dramatyczna matka“  
Kryje swą tuszę pod szalem tureckim.  
Po drugiej stronie „Naiwna“ z swem dzieckiem  
Przedmiot powszechnej wśród mężczyzn pokusy  
W prawo i w lewo rozdziela całusy.

W głębi pojazdu okrytego płótnem  
Siedzi ktoś z okiem w dal wpatrzonym, smutnem.  
Z założonemi na piersiach rękoma,  
To — wielki tragik — figura znajoma.

Dalej w ubiorze z niemożliwą kratką  
Z fantazją spiętą olbrzymią krawatką,  
Wąs mały czarny — mały nos zadarty —  
Iryczny amant gra z komikiem w karty

O „bombe“ piwa w pierwszej knajpce w mieście  
Grano trzy godzin... Komik wygrał wreszcie.

Gdy odniósł taki tryumf najzupelniej  
Rozjaśnić twarz swą niby księżyc w pełni.  
Palcami młynka obracając żywo  
Mruknął: „ciekawym, jakie też tu piwo!“  
W takich rozkosznych myślach przymknął oczy...

Po miejskim bruku wóz ciężko się toczy,  
Sam Pan Dyrektor leje i biec dzierży  
I wreszcie stają przed bramą oberży.

Wysiadł Dyrektor z nalezną powagą  
(Wszyscy go cenią, każde dziecko zna go)  
I oberżystę przekonał wymownie.  
Że za pół ceny oddał mu wozownie.  
Gdzie będą mieszkać artyści pospołu  
W ścisłej wspólności... jak stołu,  
Gdzie również wspólna gwiazda sławy świeci.

Wnet z teatralnych dobyto rupieci  
Stary samowar.

Dramatyczna matka  
Twierdzi, że w kwadrans będzie już herbatka.  
Tymczasem znowu — na ustach ze śpiewką  
Biegnie *naiwna* do studni z konewką.  
Komik i tragik już konia wyprzęgli,  
Teraz na miasto idą kupić węgli  
Amant zagiąwszy swe spodnie w lampasy  
Poszedł po cukier i trochę kiełbasy.

Sam Pan Dyrektor wyszedł przed wieczorem  
Na konferencję z niejakim Lejzorem  
(Pan, który sztukę ratuje od biedy  
Bo dyrektorem „pożycza“ niekiedy)  
I dzisiaj musi ratować coprędzej  
Dyrektorowi potrzeba pieniędzy.  
Trza dać „forszuszy“ — a artystów cenią  
Chce by i aktor wiedział co to pieniądź.  
Więc wedle miary talentu i gaży  
Każdego większą zaliczką odarczy  
Od centów ośmiu — włącznie do dwadzieścia —  
Bo jutro daje „Królową Przedmieścia“.

Konstanty Krumłowski.

## Z motywów ludowych.

Siwą gołąbeczek  
Grucha sobie — grucha!  
Mówi parobeczek:  
— Moja żonka głucha.

Ja wołam obiadu —  
Ona gadu, gadu...  
Wykipiała rzepa!  
— Moja żonka ślepa...

A nuże Moniko!  
Wykipi ci mliko.  
Przypali sie kasza:  
Dolaż — dola nasza!

Ale chociaż żonka  
I ślepa i głucha —  
Parobeczek w dłonie  
Na mrozie nie chucha.

Jest na grzbiecie korzuch.  
W komorze słonina.  
W skrzyni karbowaniec.  
Na werku pierzyna.

Siwą gołąbeczek  
Grucha sobie — grucha!  
Dobra żonka z wianem,  
Choć ślepa i głucha.

A. W.



## Z dni postnych!

## I.

U mnie w domu w kuchni cisza.  
Późno ognia oko śledzi.  
Zona jest na medytacjach,  
A knrcharka u spowiedzi.

Na zacierkę postną ciasto  
Pokojówka dziś roztacza,  
Trzeba pościć, a więc pójde  
Do Hawelki... na saudacza!

## II.

Towarzystwo pedagogów  
Wyszukało talent skryty.  
Modest zowie się ów genjusz,  
Będzie mieć aż trzy odczyty.

Będzie mówić on o Szeniu,  
O miłości i sanskrycie.  
Trzeba będzie wziąć bilety,  
Choć nie będę na odczycie!

## III.

Panny z tanów wyszczuplały,  
By do siebie przyjsz do subjeckji,  
Chodzą pilnie po kościołach,  
Drzemiąc w czasie rekoleckji.

Choż z nich każda, jakby trusia,  
Co dnia bieży do spowiedzi,  
Przecież okiem po kościele  
Za chłopcami bacznie śledzi.

A znalazłszy swój ideał,  
Sze uczuciem wzrok przymglony,  
Zapytując czy i kiedy  
Książd wygłosi ich z ambony?

Nadaremne to pytanie,  
Bo dziś młodzi samoluby,  
Próżno kościół nawet w poście  
Na Józefa daje śluby...

Porzuc dziewczę czezą nadzieję,  
Nuż ze sk-uchą: „Gorzkie żale”,  
Gdybyś była posag miała,  
Byłby ślub Twój... w karnawale!

Emanuel.



(Przedruk nie będzie płacony).

## OBWIESZCZENIE

## WIOSENNY JARMARK NA KONIE

w Krakowie.

W dniu 10 marca 1900 rozpocznie się w Krakowie wiosenny pięciodniowy jarmark na konie szlachetne, gospodarskie i włościańskie.

Jarmark na konie szlachetne odbywać się będzie w krytej ujeżdżalni pod Kapucynami, i na placu, a konie znajdą pomieszczenie w tajze ujeżdżalni, tudzież w stojących prywatnych, w domach zajazdowych i hotelach.

Dnia 11 marca 1900 (wtorek) odbędzie się główny jarmark na konie włościańskie na placu „Grobie”.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa

dnia 20 lutego 1899.

Zaby (pseudonim) poemat satyryczny

## „Satyricon“

rozbiegający działalność poetów dzisiejszej doby, jak: Kasprowicza, Miviana, Przybyszewskiego, Tetmajera, Szczepańskiego, Rydla i wielu innych, jest do nabycia we wszystkich księgarniach po cenie 30 cnt. (60 groszy).

Główny skład w księgarni Sejfartha i Czajkowskiego we Lwowie



Czytajcie satyrę XX wieku

pod tytułem

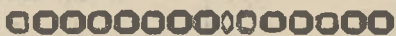
Konrad Habenichts

napisał

Stefan Rogalski.

Do nabycia poki nakład starczy przekażem u autora: **Lwów, Knlesza 14** ora w większych księgarniach. Egzemplarz ze złotym wyciskiem 2 Kor. broszurowany 1 Kor. 60 hal.

Wysyłka franco i polecane.

Magazyn Nowości  
F. A. GRIGARA

Rynek L. 41.

TELEFON Nr. 368.

Parasolki  
Rękawiczki damskie i męskie i skórkowe  
Pończochy  
Skarpetki  
Kapelusze słomkowe i filcowe  
Krawatki, Laski  
Torby, Torebki, Kufry z przyborami i bez  
Bieliznę męską  
Mydła, Gąbki  
Woda Kolońska  
Grzebienie, Szczotki, Szczoteczki  
Najświeższy wybór  
Pasków damskich  
Główny Skład  
Tutek na papierosy  
poleca po najniższych cenach.

Główny skład kart do gry oraz najwiękzy skład tutek cygar i papierosów i maszynek.

## F. LORD

Kraków, Floryańska 55,  
MASZYNY, NARZĘDZIA  
i artykuły techniczne

dla wszelkich zakładów fabrycznych i przemysłowych.

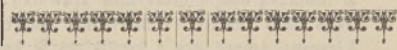
Skład przyborów elektrycznych  
firmy

## Siemens i Halskie

Instalacja elektrycznego oświetlenia i przeniesienia siły.

Projekta i kosztorysy bezpłatnie

Telefon Nr. 230.



Ilustrowano

## CENNIKI zegarki prawdziwe genewskie

na żądanie  
wysyła się darmo.

dokładnie uregulowane, za rzetelne 3-letniem poręczeniem

zegary ścienna, pendułowe i budziki

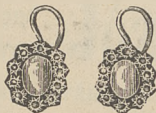
oraz

\* \* \* \* \* wyroby jubilerskie \* \* \* \* \*

złote i srebrne urzędownie stemplowane, odznaczające się  
gustownem, eleganckiem i trwałem wykonaniem

poleca najtaniej i w bogatym wyborze

Gimil



Goldwasser

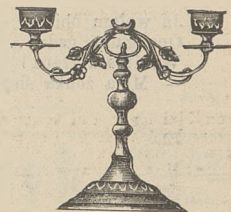
w Krakowie

ul. Grodzka Nr. 58.

Magazyn założony w r. 1869.



Obrażki ślubne i pierścionki  
zaręczynowe każdej  
wielkości.



Na składzie  
wyroby z chińskiego srebra.

Druk W. Korneckiego w Krakowie.



Zlecenia z prowincyi  
odwrotną pocztą.

Wydawca Włodzimierz Borkowski.

Odpowiedzialny redaktor Adolf Nowak.

## „KROŹE“.

OBRAZEK SCENICZNY w 1. AKCIE.

przez

E. Nelin Gordzewicza.

(Dokończenie).

### OSOBY:

JAN SŁAWUTA, 60-letni szlachcic.

BARBARA, jego żona, lat 48.

HELENA, ich córka, lat 19.

STANISŁAW TONIKŁO, porucznik kozaków,  
23 lat.

KAPITAN KOZAKÓW.

Straż.

Scena przedstawia wnętrze dworku szlacheckiego — dwie drzwi na lewo — w głąb sceny na ogród — okno po prawej, przez nie widać wieżę kościoła.

### Scena 6.

Ciż. — JAN, — BARBARA.

(Wchodzi Barbara w skrwawionym Janem — Hela biegnie do nich — Stach idzie nieśmiało).

HELA

(przypadając do ojca, którego sadzają na kanapie, matka bierze rącznik i przykłada mu do czoła — Hela klęka obok).

Tatku najdroższy, co ta krew się znaczy? Zapewne któryś z niecnych tych siepaczy. Co obstawili kościół do okola. Śmiać się nahajką dotknąć twego czoła. O, ogniem w sercu mnie ta rana pali, Bo to nasz Staszek, dowódca Moskali.

STACH.

Przebacz mi ojczy — przebacz droga matko, (cażuje ich po rękach)

Bo ten postępek nie ujdzie im gładko. Powiedzieć wszystko, jak to było miłi, A ja ukarzę tych, co zawiniłi.

BARBARA.

Skoro masz władzę, to spiesz wstrzymać [zbrodnię.

Bo tam kozacy pastwią się niegodnie Jak gdyby wilej skoro krew poczuja, Starców, kobiety i dzieci mordują. Lecz choć się polska leje krew strumieniem Lud zatopiony w modłach ze skupieniem, O miłosierdzie do Wszczętwórcy — woła. Jednak ustąpić nie myśli z kościoła.

JAN.

Napróżno kapłan chciał wyjść z Sakramentem Bo naród caży z płaczem i lamentem

Rzucił się krzyżem i zagroził drogę. Nie — ja ci prób tych powtórzyć nie mogę, Ani tych jęków i łez tych strumieni, Lecz prędzej serce skruszybyś z kamieni, Wybrał eudu u niebiosów tronu, Niż u kozaków doprosił pardonu. Wpadli do wnętrza, a ich Assawula, Jakaś kamienna dusza i nie czuła Krzyknął: „Wypróżnić kościół czerńi proklata „Wskazać im drogę — nuż żywo rabiała!“ Próżnom się pytał — kto niemi dowodzi? Gdzie jest komendant? „co cię do obchodzi“, Odkrzyknął hardo — a gdym prosił zwłoki, Że my do cara w pokorze głębokiej, Wysłemy adres, by dał się ubłagać, Jak buntowszczyka kazał mie osmagać, Wywiec z kościoła — ot i cała sprawa, Po niej pamiątka jest ta blizna krwawa. A zaś żośdactwo za jego przykładem Znaczyło rozkaz cara krwawym śladem, I nie pytając gdzie uderzy plećnią, Czy trafi dziecko — czy staruszkę letnią. W tym zbitym tłumie, jak szalona siekła, Jakby szatanów wyrzuciło piekło. Dotychczas jeszcze biesi się i broi, Więc spiesz się Stachu — ratuj, bo to swoi! (Jan i Barbara składają przed nim ręce jak do modlitwy — Hela patrzy z żalem).

STACH

(występując).

To smutna sprawa — ludem tym wyzutym Tak z posłuszeństwa, można tylko knutem Rządzić i karą — bo jak z ojca mowy Ja zrozumiałem, rozkaz był surowy Opróżnić kościół — czyż go usłuchali? O nie, bo choć się stary kościół wali, Chociaż opodal wystawiono nowy Dość, że car kazał — a już bunt gotowy. Na przykład czynia — i starzy i młodzi, Choć wszelka władza od Boga pochodzi, I jak powiada sama nasza wiara, Że tuż po Bogu najpierw słuchać cara. Przecież wy bunt podnosicie świeże, Co się wygnaniem skończy na Sybirze. Was ojców, memi zasłonę wpływami. Lecz tamci winni, skończą pod knutami. (Idzie ku drzwiom — Hela zastępuje mu drogę).

HELA.

O, nie tak prędko, poruczniku chrobry, Niechaj ci pierwej, ja prze-rodzę drogę, Chcesz na najbliższych zrobić połów dobry, I w sercach ojców próżną wznieć trwogę. Poczekaj trochę, wiem, że car zapłaci Suto chrestami za krew własnych braci. Lecz żebyś bardziej mógł policzyć słono, To wślij w Sybir własną narzeczoną! Której niestety wbrew rozkazom cara Miłsza ojczyzna — miłsza święta wiara, I z bezbronnymi wśród nahajek modły Jak dawny brat jej, a dziś zdrójca podły... Ja do świątyni idę się pomodlić, Żeby Bóg nie dał mnie i wam się spodlić.

(Wybiega).

### Scena 7.

STACH.

Ha! podły — podły, jak ten wyraz pali, Bo jam w jej oczach narzędziem moskali I zdrójca przytem — o rodzice moi, Któż się podobnym wyrzutem ostoi.

(W drzwiach staje kapitan z żołnierzami).

„Tak po raz pierwszy w życiu dzisiaj zdradzę, Tak po raz pierwszy nadużyję władzy I skrucha winę zapłacę z nawiązką. W tej chwili wiem już — co mym obowią- [kiem,

Hela mi jasno otworzyła oczy, Że ten mi wrogiem, kto krew nasza broczy. Więc choć służyłem dotąd jak pies wierny, Dzis się już skończy — ten mój posłuch [bierny.

Ja im dam poznać, co mój rozkaz znaczy, Wygnam z kościoła podłych tych siepaczy, A może, może Hela mi przebaczy.

### Scena 8.

Ciż. — KAPITAN. — HELA.

KAPITAN

(prowadząc związaną Helę).

Ha, sławno, sławno, panie poruczniku! Mam ciebie w łapce, laszku, buntowszczyku, I was staruchu — śladem tej dziewczyny. Doszedłem jamy najgrubszej zwierzyny. O, wściele wszyscy — gadziny i źmije, Każdy z was kąsa rękę z której żyje, Lecz car potężny, ma swe sługi wierne. A nu! powiązać gady te mizerne! Nie wam, wbrew carskiej powstawać potęgę, Paszół! na Sybir... dla mnie... chrest i [diengi!

(Straż wyprowadza więźni).

Koniec.



### Imitatio prussica.

Tak tedy mamy walutę, zbliżoną do pruskiej: halerz i fenik, (nawiasowo mówiąc, za jednego z nich nie dostanie) — Korona i marka: mamy znaczki listowe, bo podług podobnej waluty: otwartki (korespondentki) podobnie zielone na stronie adresowej: mamy pono dla zandarmerji pikethauby; mamy z dawna po aptekach „kwas pruski“ (którego się boimy!); mamy wreszcie może jeszcze dużo z nowych rzeczy podobnych — imitatio prussica...

To na dobra. Jeśli bowiem przypadkiem znajdziesz się pod tamtym zaborem, to ci nie tak będzie obco i tęskno za chatą...

Dr. T. P.

# BAJKA.

Onego czasu,  
Pewien chłop po drzewo wybrał się do lasu.  
Chłop stary, doświadczony,  
Chociaż nie uczony,  
Lata całe żył na wsi, orał, siał i młócił,  
Z nikim się nie kłócił,  
Dobrze czynił i wdzięczen był każdej istocie,  
Która mu pomagała czasem przy robocie;  
Myślał, że na reszcie świata  
Idzie w ogień brat za brata!  
Że druh druhowi pomaga,  
Że nikt nigdzie się nie wzdraga

Dobrze czynić.  
Trudno chłopca za to winić  
Że tak w swej prostocie sądził —  
Może błdził?

A może (Bóg wie) i nie błdził...  
Otóż ów chłop, znalazłszy się w lesie  
Posłyszał, że echo jakies jakiś niesie,  
Jakies prosby rozławione...  
Zwrócił się w tę stronę.

Im szedł rażniej,  
Tem wyraźniej  
Lament się odzywał,  
Chłop nadsłuchiwał —  
Biegił znowu, aż nareszcie stanął tuż przy skale  
Z wnętrza której szły te żale.

Spojrzał w szparę —  
Dostrzegł marę.  
Złe — pomyślał — ale przecie  
Cierpi w jamie — i, czy wiecie?  
Ten chłop doświadczony, stary —  
Ulitował się poczwary!

Mara zasię — czy poczwara — prosiła:  
— Mój kmieciu Boży:  
Opatrzność cię sprowadziła,  
Bo tylko twa chłopska siła  
Takie więzienie otworzył!

Chłop ucieszał kół, podważył, stęknął,  
Głaz jęknął!  
Smok wyskoczył.

Chłopa łapskami otoczył  
I rzekł: zjem cię, bom jest głodny!  
A chłop na to: — ty niegodny!  
Także mi się chcesz wypłacić  
Za mą dobroć, zjesz mię, stracić?  
Smok zaś rzece:

Widno kmiecie  
Nie wiedzą, jak dziś na świecie ż  
Człowiecze!

„Za twoje dobro,  
„Zębem cię w ziobro“.

Chłop się biedny w ucho skrobie:  
— Jo, bo o takim sposobie  
Wdzięczności, to nie wiem wcale...

Ale  
Pódzwa, niech inny rozsądzi,  
Ktoż nas błdzi?

Smok się godzi.  
Nic nie szkodzi.  
Rozprostuje trochę kości.  
Potem się chłopem ugoci.  
Idą tedy. Wedle drogi  
Leży brytan srogi.

Psie! — z daleka już chłop woła —  
Dola moja nie wesola.  
Uwolnikem tę poczwargę,  
A w nagrodę za mą pracę  
Życiem podobno przyplacę...

Dałbys wiare?  
Mówi ci mi, że na świecie  
Niema już wdzięczności... Przecie  
Ty coś o tem wiesz zapewnie?  
A pies rzewnie

Zawył. — Teraz chłop spozstrzega,  
Że temu psu coś dolega.

Pyta, głaszcze liłościwie  
A pies skomli żałośliwie:  
Au! Au! stare lata...

Zem niezdatny: wzięli baba  
I wygnali mię z zagrody  
Na tułaczkę, chłody, głody.  
— Widzisz chłopie! — smok zamruczy —  
Czegóż cię psia powieść uczy?  
Jeszcze daruj smoku życie!

Niech nas sądzą należycie.  
Dobrze. — Kroczą znów przez błonia,  
A wtem slychać tętent konia.  
Prrr! — chłop krzyknie.

Koń zmachany ani bryknie,  
Stanął, zwiesił łeb i wdycha.  
— Koniu! — choć-ś szkapo licha,

Ale sądz nas. — Opowiada  
Więc powtórnie, jak nasiada  
Smok w imię świata odmiany  
Na jego życie. — Kochany  
Gospodarzu! — koń odpowie —

Ja steratem zdrowie  
I siły.  
A pan mój miły  
Chciał mię oto —  
O! sromoto...

Wydać oprawcy: tak wdzięczny!  
A ja byłem mu naręczny  
Do pracy i do parady.  
Smok na to: no! niema rady,

Zjem cię chłopie!  
— Panie smoku, nie tak łopie!  
Jeszcze do trzeciego sędzie  
Pójdźwiewa, co ma być — będzie.  
Idą. Siedzi lis pod wałem.  
Chłop doń cwałem.

Jednym tchem rzecz opowiada.  
Lis do niego: będzie rada,  
Ale co tygodnia kura...

O! dam, lisie.

Zmawiali się,  
A w tem nadbiegł smok, jak chmura,  
— Cóż to, znowa?

A lis na to: rzecz jest nowa...  
Mam-li was dobrze osadzić.  
Musim sprawę tak urządzić,  
Iżbym zobaczył głaz, jamę,

Okoliczności te same  
W jakich się zającie odbyło.  
Wracajmy. Będzie nam miło  
W znacznej sędzi kampanije,  
Okazeż na wierzchu czyje,

Ten nie poskąpi kubana  
Dla sędziego pana.

Idą. Już są na wprost skały.  
Lis mówi: w tem kłopot cały,  
Zebym widział mości smoka,  
W tej jamie; chm — nie głęboka,  
Głaz nie ciężki. Właz, niech cię przywali..

Smok pyta: Cóż dalej?  
Dalej? czynność się powtórzy w obecności  
Mej — sędziego jegomości.

Stało się. Włazi smok w pieczarę.  
Dobrze! — lis chwali —  
Teraz niech tak chłop przywali,  
Jak przedtem było..,  
Gruchnął głaz, aż się w okół zakurzyło!  
— A teraz?

Chłopisko stare  
Bierze się znów do kamienia...  
Ani doweipu ocenia,  
Ani też się zastanawia  
Nad tem, że go lis wybawia.  
— Stój! — lis wrzasnie —  
Wszak tego chcieliśmy właśnie...  
Zostaw tam potwora.

Idź do domu,  
Nie mów nic nikomu.  
A gdy przyjdzie pora —  
Wynieś kurkę  
Za obórkę...

Bóg ci zapłać, lisie!  
Rozstali się.  
Minął tydzień, minął drugi...  
Gospodyni, to na sługi,  
To na złodzieje...  
Co się to dzieje?  
Tamtej niedzieli znikła siemieniata.  
Dziś znowu czubata!  
Chłopu markotno, wszak to nie ładnie,  
Ze własną chudobę kradnie,  
Zwierzają się tedy  
Z swej biedy.

Baba wysłuchała.

Ręce zafamała.

Ō! głupi, stokroć głupi, chłopie zdrowy!

Idźno po rozum do głowy:

Weź koła, a dobrego,  
Bukowego...

Jedną ręką kurę mu do gęby,

A drugą go kołem w zęby,

Między oczy,

Aż go zamroczy!

Dyć to mój wybawca!

Tak? — taki sprawca...

Za moje kury,

Do dziury!

Chłop truchleje,

Ale niech się, co chce dzieje!

Przyszła niedziela

Nie myśląc wiele,

Bierze drag za się, przed się kokoszę.

Lis czeka — spojrzął — no proszę!...

A co tam wasze kryjesz za plecami?

Chłop się wstydzi — myśląc — psiakość! lisa nie omami!

— No, dziękuję ci za kury.

Bądź zdrow! jużem się podtuczył —

Tu spojrzął drwiąco z pod oka

I dodał: — a wspomnij czasem

Idąc pod lasem —

Lisa, który

Wybawił ciebie od smoka

I... żyć nauczył.

Taka nauka z tej bajki przy końcu wyrasta:

Smok się szasta...

Chłop znoi,

Lis doi

Pokąd niewiasta

Nie rzeknie: basta!

*Adam Wróblewski.*

## Dwa przysłowia rzeszowskie.

Kto przysłowia zbiera,  
Znajduje ich watek,  
Skąd prawda wierzera  
I gdzie ich początek.

Gdyby do nas przybył,  
Temat byłby spory,  
Zeby by tu wybił,  
Wśród wieczornej pory.

I zaraz by z tego,  
Zrobił nam przysłowie,  
Do gazu świetlnego  
— „Świeci jak w Rzeszowie” —

Wnioskując zaś z tego,  
Temat dalszy macie,  
Bo przyczynna złego,  
Leży w magistracie.

Więc drugie przysłowie  
Ujął by w tych słowach:  
— „Ciemno jak w Rzeszowie,  
„W magistrackich głowach”. —  
(Rzeszowiak).

## Z TEKI KOLEJARZA.

### VI. Banmistrz.

Choć mało chodzi pieszo  
Nogi ma bocianie  
W lecie jeździ zawsze wózkiem  
A w zimie ma sanie.

Wprawdzie bierze na obuwie,  
Ale sam lis szcuchy,  
Chowa pieniądze do kieszeni  
I oszczędza buty.

Zawsze sianem się wiwija  
Od pieszej kontroli,  
A nóg nie chce próżno zrywać  
Raczej jechać woli.

Chleb, na prawdę to wygodny  
Na świecie jedyny,  
Oprócz pensyi, ma on jeszcze  
Za złamanie szyny.

Pracą zbyt się nie natęży  
Do jego resorty,  
Prócz przestrzeni, chyba dziennie  
Należą raporty.

Więc gdy przestrzeń jest w porządku  
Wyglądzone suty  
I bankiety wyciągnięte  
A tor nie popsuty,

Wtedy partja wraz z wizerem  
Wychodzi na grzyby,  
A sam banmistrz dla konkokcji  
Lapie w stawie ryby.

Lecz i tutaj ciemne strony  
Zsyła los garbaty  
A to dziennie zastanie  
Miesięczne wypłaty.

Lecz, gdy ludzi spis rzetelny  
A kredyt normalny,  
Wnet zastąpi w całej sekcji  
Jako banmistrz walny.

Dażę mu renumeracją  
I awans pewnikiem!  
I zostanie w krótkim czasie...  
Sam podurzędnikiem.

E. G.



## Popielcowe refleksye.

A kiedy tobie, piękna pani  
Już się uprzykszy wir balowy,  
Prosimy ciebie — zaoferani —  
Karnawałowe zrzuc okowy.

Ślizkich parkietów taflę szklącą  
I rój tancerzów, rój motyli...  
I złota, światła blaski drżące  
Dla jednej skruchy porzuć chwili.

Pokaż, że umiesz być aniołem!  
Uchyl pokornie dumną głowę,  
Niechaj twe czołko marmurowe  
Kaplan posypie dziś popiołem.

Niejedna (w tańcu) mocna głowa  
Na taki widok zrobi grymas  
I rzeknie: patrzcie! to królowa,  
A ten książdz stary chyba prymas?...

Niech nie burza cię zuchwałością,  
W drwiące żrenice spojrzij śmiecie, —  
Ty znasz balowych holdów trwałości,  
Ty wiesz, co znaczy szepc: aniele!...

Wszak wyrzeczony o wieczorze  
Usty (nie sercem zakochanem)  
O rękę z tobą się założyć! —  
Straci znaczenie swe nad ranem.

W proch się obróca prochów czyny,  
I przyrzeczenia, i uściski  
I złoto włosów, ust rubiny  
I brylantowe oczów błyski.

Tęczowe fale mkną jedwabi,  
Z falami dźwięków mkną w zawody,  
Chwila — i wszystko to zagrabi  
Północny sygnał wstępnej środy.

Kalejdoskopem czas poruszyl,  
Zmienił się obraz w oka mgnieniu:  
Popiół trefiony włos popruszył,  
Znikła sal, strojów świetność w cieniu.

Kędy ananas, pączek świetny  
Królowa! w całej swojej chwale —  
Śledz zapanował teraz szpetny...  
Zegnaj nam luby karnawałe!

Adam Wróblewski.

## Pożegnanie karnawału.

*Ze Lwowa.*

Bądź zdrow drogi karnawałe,  
Pań i panów woła szpaler,  
Choć cię nie żąkuje wcale,  
Miły z ciebie był kawaler.  
Tyś nas bawił i ogrzewał  
Tyś w nas nowe ognie wlewał.

Po odejściu pozostały  
Nam po tobie jak pamiątki:  
Zwiedliwych kwiatów koszyk cały,  
I z orderów złotych szczatki  
Nogi spuchły od bućka  
A w kieszeni pustka dzika.

*Hazet.*

## TELEGRAM! \* \* \*

Niniejszem mam zaszczyt donieść P. T.  
Publicznosci, iż otworzyłem . . .

Pierwszy koncesyonowany

**MAGAZYN WYROBÓW SKÓRNYCH**

wyrobianych

z przedniej skórki angielskiej.

Skład główny w Transwaalu

Z poważaniem

**Krüger i Sp.**

## Grosz wdowi!

Gdy nas germanizm chce zalać pożąga,  
Mowę ojczystą chce wydrzeć ludowi —  
Niezlomni bądźmy!... piekła nas nie znoga  
Oświacie nieśmy — biedny nasz grosz wdowi,

Siła przed prawem! — to ich postulat,  
Więc gnębią naród, prac go na zatrąte,  
Niezlomni bądźmy!... biedny czy bogaty  
Złożmy grosz wdowi na ludu oświata!... ?!

Lekarz chorób wewnętrznych

**Dr. Stanisław Kurkiewicz**

przy ul. Starowiśnej 1. 21

przyjmuje od 9-tej do 12-tej przedpołu  
dniem; ubogich chorych przez jedną godzinę  
bezpłatnie.

## Hotel Polski

pod



„BIAŁYM

ORŁEM“

Kraków, Florjańska I. 42.

Wewnątrz i zewnątrz gruntownie  
odrestaurowany, z komfortem  
w najdrobniejszych szczegółach ur-  
ządzony, nieopodal Dworca kole-  
jowego i przystanku tramwajo-  
wego.

**Pokoje familijne**

i pojedyncze.

CENY NADER UMIARKOWANE.

Obsługa doborowa.

**Stajnie i wozownie.**

Poleca się względom

Szanownych Gości

**Właściciel.**

Rok 1841.

## MIODOSYTANIA

założona w roku 1841

# KAZIMIERZA ROBACKIEGO

w Krakowie, przy ulicy Sławkowskiej pod Nr. 26,

poleca **miody w butelkach, na garnce i na szklanki**, w pokojach gościnnych,

Miód myśliwski . . . butelka 30 et.	Miód stołowy lekki butelka 50 et.	Miód kuracyjny . . . butelka 80 et.
Miód lipowiec . . . " 35 "	Miód stołowy mocny . . . " 60 "	Miód esencja . . . " 1 zlr.
Miód trojtniak . . . " 40 "	Miód wytrawny . . . " 70 "	Miód kopowiec butel. 1 zlr. 20 et.

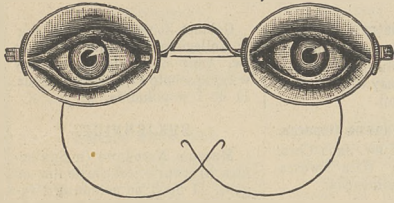
Ma na składzie wielkie zapasy **miódów owocowych**: maliniaki, wiśniaki, dereniaki.



# K. ZIELIŃSKI

Mechanik i Optyk w Krakowie.

Rynek główny, Linia A-B 39,



poleca

**Okulary,**

**cwikery,**

lornetki teatralne

i polowe,

instrumenty młernicze, ciepłomierze pokojowe, lekarskie, do celów chemicznych. Aparaty elektryczne lekarskie, baterie lekarskie z prędem stałym, barometry, aneidy i t. p.

Wszelkie reperacje oraz zamówienia wykonuje bezwzględnie.

URZĄDZA

**dzwonki elektryczne, telefony, gromozwody.**

**Kraków, Rynek 41, I. A-B.**

**„LOUVRE“**



**otwarty  
i poleca się  
najuprzejmiej  
Szanownej  
Publiczności.**



## KANTOR WYMIANY

Filii c. k. uprzyw. gal. akc.

## BANKU HIPOTECZNEGO w Krakowie

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne i monety, wydaje przekazy na wszelkie większe miasta zagraniczne. — Wypłata wszelkich kuponów i wylosowanych efektów bez potrącenia powizył.

FILIA C. K. UPRIZYW. GALIC. AKCYJ.

## Banku Hipotecznego w Krakowie

wydaje

### ASYGNATY KASOWE

oprocentowując takowe po

**4 $\frac{1}{2}$ %** za 90-dniowem wypowiedzeniem

**4 $\frac{0}{0}$**  za 60-dniowem wypowiedzeniem

**3 $\frac{1}{2}$ %** za 30-dniowem wypowiedzeniem.

Filja c. k. uprzyw. gal. akc. Banku hipotecznego przyjmuje wkładki do oprocentowana w rachunku bieżącym, wydaje w tym celu kałazeczki czekowe, przyjmuje depozyta wartościowe do przechowania, udziela zaliczki na papiery wartościowe i skutecznie zlecenia na zakupno lub sprzedaż efektów na wszystkich giełdach krajowych i zagranicznych.

## Wyroby wódek zdrowotnych Seelinga

## Fabryki likierów

Jego Ces. Król. Wysokości Arcyksięcia Rainera

W IZDEBNIKU,

jako to: Jarzębinka, Jarzębiak i Koniferynka (Lasówka), których badanie chemiczne uskutecznił Dr. m. Aleks. Stopczanski profesor chemii Uniw. Jagiell. w Krakowie — uzskały na tej podstawie atest należycie dobrych fabrykatów tak pod względem swych właściwości jakoteż sposobu przyrządzenia.

Zwracamy też uwagę Szan. P. T. Publiczności na to, że nie możemy ręczyć za prawdziwość naszych wyrobów, jak tylko w naszych oryginalnych butelkach, z nienaruszoną kapslą i banderolą, na której jest umieszczona marka ochronna.

Przedruk nie będzie płacony.

**DYREKCYA.**

## Restauracja Hotelu Drezeńskiego

w Krakowie, Rynek główny,

poleca słynną z dobroci kuchnię polsko-francuska, oraz piwnice zaopatrzone w wyborowe wina krajowe i zagraniczne. **Obiady** w lokalu po 1 złr., i á la Carte, również wydają obiady do domów w abonamencie. Przyjmują zamówienia na wesela i wszelkie zabawy po za domem. Bułton własnego wyrobu kilo 4 złr. Licząc na poparcie Szanownych P. T. Gości! dziękując za dotychczasowe względy i nadal się polecam

Z szacunkiem **JAN SOWA**, restaurator.

WARSZAWSKI

## MAGAZYN OBUWIA

w Krakowie, ul. Karmelicka 1. 36.



Wyrabia obuwie męskie, damskie i dziecinne przeważnie ze skór warszawskich słynnych z dobroci i trwałości.

Utrzymuje w magazynie obuwie gotowe, jak również przyjmuje wszelkie obstalunki i reparacje, które uskutecznia szybko i punktualnie, po cenach możliwie niskich.

Polecając się względem Szanownej P. T. Publiczności, kreślę się z poważaniem

**Ignacy Goryczko** z Warszawy.

Magazyn jako chrześcijański w niedzielę zamknięty.

## Chemin Feldmann

sprzedaje najlepsze

**ubioiry męskie i dziecinne**

po najtańszych cenach

**w Krakowie, róg ul. Grodzkiej,**

Plac WW. Świętych L. 1, obok Magistratu.

## Wiskida Remi,

Nowości w grzebieniach szyldkretowych i rogowych. Wielki wybór szpilek do włosów. — — — Osobny gabinet dla Pań. — — — Kraków — Plac Maryacki.

# Przewodnik krakowski.

## Wawel (Zamek królewski).

Założony w niepamiętnych czasach. Z obecnych budowli najstarsze z XIII. w. Część wschodnia zamku (od ul. Grodzkiej) z pałacem królewskim, basztą „Kurzą Stopą”, z mieszkaniem na I. p. królowej Jadwigi. Część gotycka z czasów Kazimierza W. — Baszta „Lubranka”, Kościół katedry, z 3 wieżami: Wikaryjską, zegarową i wieżą z dzwonem Zygmunta. Od strony Wisły dziedzin przy katedrze i dom wielkorządców przy pałacu król. Szpital wojsk. Baszta „Sandomierska” i baszta „Teęczyńskich” i wieście do „Smocznej jamy”. Zwiędzać można codziennie za zezwoleniem komendanta zamku.

## Katedra na Wawelu.

Pod wezwaniem św. Wacława. Zbudowana pierwotnie przez Miecysława I, według jednego, według innych przez Bolesława Chrobrego.

Grób św. Stanisława, Władysława Łokietka, Jadwigi i Jagielli, Kazimierza W. i Kaz., Jagiellończyka, Grób Miechowa i Woronicza, Thorwaldsena pomnik pułk. W. Potockiego. Z 18 kaplic najwspanialsza zygmuntołowa.

Groby królewskie w podziemi: Zygmunt I., Zygmunt August, Stefan Batory, Zygmunt III., Władysław IV., Michał Korybut, Jan III. Sobieski, August II., grób

Tad. Kościuszki, Poniatowskiego i w osobnej krypcie grób Mickiewicza (zwiędzać można za małą opłatą o godz. 10, w niedzielę o 11½ zgłaszając się do zakrystyi).

Skarbiec aparatów kościelnych, relikwii świętych, pamiątek po królach i wodzach, bezpłatnie.

## Kościół Panny Marji.

Wielki ołtarz (rzeźba Wita Stwosza), codziennie popołudniu za opłatą, zaś skarbiec kościoła za zgłoszeniem się do zakrystyi. Wieża (wspaniały widok) bezpłatnie.

## Kościół św. Anny fundacji Jana III.

Grób św. Jana Kantego, pomnik Kopernika, Słowackiego, obrazy braci Mont'ich i Jerzego Kleutera, malarzy Jana III., buńczuki tatarskie i pamiątki po św. Janie Kaanty.

## Kościół domialkański.

Grób św. Jaka, grób króla Leszka Czarnego, pomnik generała Skrzyneckiego, obrazy brata Wacława z Oświęcimia, Siemiera i szkoły lombardzkiej.

## Kościół XX. Franciszkanów.

Grób króla Bolesława Wstydlwego i siostry jego św. Salomei. Pomnik Piotra i Jana Kochanowskiego i W. Pola. W krużganku klasztornym portrety 25 biskupów krakowskich. Zwiędzać można codziennie.

## Kościół św. Piotra i Pawła.

Grób Skargi, pomnik bitmana Brantickiego z wyobr. bitwy pod Chocimem, 2 obrazy Czechowicza i obraz z Hiszpanii.

## Kościół św. Floryana na Kleparzu.

Tryptyk gotycki św. Jana Chr. roboty (rzezkom) Wita Stwosza i 4 obrazy H. Kulmbacha.

## Kościół św. Marcina (ul. Brodzka).

Opustoszały około 1772 oddany przez senat w. m. Krakowa gminie ewangelickiej. Tamże obraz przez H. Siemiradzkiego.

## Kościół św. Michała na Skatce.

Groby zasłużonych: Długosz, Pol, Siemieński, Kraszewski, Lenartowicz, A. Asnyk. W wielkim ołtarzu obraz przez Konieca, w dziedzińcu sadzawka z posągami św. Stanisława.

## Muzea i zbory naukowe.

Biblioteka Jagiellońska (przy ul. św. Anny) od 9 do 1 dla czytających codziennie, dla zwiedzających we czwartek, a w inne dni za upoważnieniem dyrektora.

Gabinet archeologiczny (w gmachu Biblioteki Jagieli, na dole), codziennie, wyższy święta i ferja, bezpłatnie.

Gabinet Geologiczny Uniw. Jag. w Collegium physicum przy ulicy św. Anny na I piętrze, otwarty w każdą niedzielę od godz. 9 do 1 w południe.

Gabinet Zoologiczny Uniw. Jag. w Collegium physicum przy ulicy św. Anny na I piętrze, otwarty w każdą sobotę i niedzielę od godz. 11 do 1 w południe.

## SUKIENICZE.

Muzeum Narodowe (w Sukienicach) otwarte jest codziennie od godz. 11 do 3 po południu, z wyjątkiem poniedziałków, za opłatą więcej 20 ct. w dzień zwykły, w niedzielę i święta po 10 ct. od osoby, zaś w każdą pierwszą niedzielę miesiąca bezpłatnie.

Wystawa nienastająca Towarz. Przyj. Sztuk. Pięknych (w Ryнку głównym w Sukienicach) codziennie od 11 do 4 prócz Poniedziałku. Wstęp 30 ct., w Niedzielę 15 centów.

## Akademia umiejętności.

(ulica Flakowska) Biblioteka i zbory, Posąg Kopernika z marmuru kararyjskiego, naturalnej wielkości, dłuta W. Gadomskiego (codziennie od 11-1 bezpłatnie).

Muzeum XX. Czartoryskich otwarte dla zwiedzających we wtorki i piątki od godz. 9 do 1 po południu, o ile w te dni nie przypadają święta.

Muzeum techniczno-przemysłowe, (ulica Franciszkańska), codziennie od 10-1 i od 3-5. Wstęp 20 centów od osoby, w niedzielę od godz. 10-12 bezpłatnie.

## Skład artykułów dewocyjnych.

K. ZAJĄCZKOWSKI, artykuły dewocyjne, obrazy oraz książki do nabożeństwa, Kraków, Plac Maryacki 4. 8.

J. ANGRABAJTIS, Kraków ul. św. Tomasza 1. 10. Skład artykułów religijnych, obrzków, obrazów oprawnych i nieoprawnych, książek do nabożeństwa, różańców, szkaplery i t. p.

## Institucje finansowe

BANK GALICYJSKI dla handlu i przemysłu oraz Kantor Wymiany i Dział Towarowy tegoż Banku Rynek gł. 1. 25. Obok Kantoru Wymiany Oddział depozytów schowkowców (Hafe-Deposits).

TOWARZYSTWO WZAJEMNYCH UBEZPIECZEN. Agencja zabezpieczeń od ognia i gradu. Ubezpieczenie na życie. Towarzystwo wzajemnego kredytu. Powyższe działy Towarzystwa mieszczą się w własnych gmachach w Krakowie, przy ulicy Basztowej 1. 7, 8 i 9. Portierzy, co do lokalności, strony interesowane informują.

KONCESYONOWANY ZAKŁAD ZASTAWNICZY przy ul. Wiśniej 1. 3, parter; otwarty codzień od 8-1 i od 3-6, udziela możliwie wysokich pożyczek na papiery wartościowe, kosztowności, towary, garderobę i futra. Przyjmuje spłatę ratami. Zlecenia z prowincji załatwia odwrotną pocztą.

FILIA BANKU HIPOTECZNEGO oraz kantor wymiany tegoż Banku, Rynek główny, linia A-B 1. 42. wchód od ul. św. Jana.

## Apteki.

E. HELLERA apteka pod złot. słoniem ul. Grodzka w Krakowie. Główny skład materiałów aptecznych, wód mineralnych, specyfików, krajowych i zagranicznych, perfumery, cognatów, kosmetyków przyrządzonych hurtniczn. i gumowych, win leczniczych. Apteki chemoapatyczne sprzedaje całe i kompletne.

K. WISZNIEWSKI, apteka pod Gwiazdą, w Krakowie przy ulicy Florjańskiej, poleca skład wód mineralnych zagranicznych i krajowych, również wyrobów lekarskich zagranicznych i krajowych, perfumery francuskie oraz przyrządy gumowe i metalowe.

## Domy bankowe.

ALBERT MENDELSBURG, Rynek główny Nr. 15.

## Laboratorium pyrotechniczne.

Ognie sztuczne, z pierwszej ręki — Laboratorium J. M. Magdzykowskiego Kraków ul. Łobzowska 43.

## Handel kolonialny i farb.

FR. LENERT w Krakowie, ul. Sławkowska „pod gankiem”. Cement portlandzki, gips i farby. Hurtowny handel towarów ma-

terjalnych, korzennych, smalcu, stoniny, olejów i tłuszczów, wyrobów szcotołkarskich, farby, pendzle. Zaś przy ulicy Długiej Nr. 34 wyłączna sprzedaż benzyny, terpentyny, eteru i t. p.

## Skład herbat i win.

JULIUSZ GROSSE, Rynek główny, pałac Spiski. Magazyn Herbat i Win.

## Skład

towarów drobiazgowych.

PORĘBSKI & ZIMLER, Kraków Rynek główny 1. 8, polecają Skład towarów drobiazgowych dla domowego użytku. Przyborów do krawieczyzny. Materiały różnego rodzaju do robót sztydelkowych, drutowych, haftu itd. Wybór przyborów i materji kościelnych. Pancerownia szat kościelnych. Skład herbaty. Pożyczony w dobrych gatunkach.

## Dentyści.

J. DEUZYŃSKI, ul. Florjańska Nr. 12. I piętro. Od godziny wpół do 10 do 1-szej i od 2 do 5.

## Cukiernie.

P. MAURIZIO dawniej Redolfi Kraków, Rynek gł. 38. Cukry deserowe, owoce, czekolady, zagraniczne czekolady, konfitury, kartony, koszyczki, strojne pudełka, bombonierki, kaszki malowane, wódki własnego wyrobu, likiery zagraniczne.

## Zakłady kamieniarskie.

MARYA FISCHER, Zakład kamieniarsko-rzeźbiarski, Kraków ul. Rakowiecka 14. Roboty z kamienia, marmuru, granitu i syenitu. Groby familijne wykonuje podług własnych lub dostarczonych projektów. Zapas gotowych pomników. Ceny możliwe niskie.

ZAKŁAD KAMIENIARSKO-RZEZBIARSKI pod zarządzeniem Józefa Kuleszy w Krakowie naprzeciw cmentarza.

## Zakład zegarmistrzowski.

J. PEONKA ul. Szewska 1. 4, wykształcony za granicą, b. współprac. w Tunisie, Paryżu i u B. d'Alletta w Genewie — poleca swój zakład zegarków doborowych.

## Biuro spedycyjne i Kantor wymiany.

W. BUJAŃSKI, Kraków, Kantor wymiany, Biuro spedycyjne i Sprzedaż biletów kolejowych, Transport mebli wozami patentowanymi.

## Magazyn i pracownia obuwia.

ANTONI TABOR, róg Zielonej i Gertrudy 1. 2, filia ulica Grodzka 43. Magazyn i pracownia obuwia męskiego, damskiego i dziecięcego, oraz kalosze prawdziwie rosyjskie i reperacyjne do tychże. Przyjmuje wszelkie zamówienia i uskutecznia takowe szybko i tanio.

Cylindry, Kapelusze, Bieliznę męską, Krawaty, Rękawiczki, Parasole, Łaski, Kufry, Torby, Paski Pantofle, Kalosze rosyjskie, Zdzisław Zdanowicz ul. Sławkowska L. 8, w wielkim wyborne vis à vis Hotelu Saskiego.

#### Skład węgla.

JULIUSZ PRZEWORSKI główny skład węgla przy ulicy Pa-wiej pod l. 12-14 i 16.

#### Skład fortepianów.

I. RADZISZEWSKI i Spółka, skład fortepianów i pianin z pierwszorzędnych fabryk, w Krakowie, Rynek gł. l. 29. Linia C—D.

#### Zakłady blacharskie.

JULIAN STANKIEWICZ, blacharz, Kraków ulica Bracka Nr. 8. Odnaczony medalem na Wy-stawie we Lwowie 1894 r. Pokrywa dachy, zakłada wodociągi i dzwonki elektryczne, gromochro-ny — wyrabia cłosey pokojowe i nadkaualowe, wanny i wszelkie naczynia kuchenne oraz reperacje tychże.

#### Kawiarnie.

W. JANIKOWSKI, rynek głów-ny, i p. nad handlem A. Ha-welki, bilardy francuskie, czy-telnia w osobnym salonie, poko-je do gry w karty — bufet za-opatrzoney w zawsze świeże cia-sta i wyborne wódki i likiery. Obsługa nprzejma i szybka.

W. JANIKOWSKI, kawiarnia letnia przy plantacjach, obok szko-ły św. Scholastyki, w pobliżu pomnika Straszewskiego, poleca smaczne ciasta, wyborne lody itp.

#### Magazyny ubiorów męskich.

LEON GRABOWSKI w Kra-kowie ul. Szpitalna l. 86. Maga-zyn sukien męskich oraz skład materij angielskich i krajowych.

#### ANTONI SADOWSKI,

magazyn ubiorów męskich, skład sukna i kortow tak krajowych jak i zagranicznych. Prowadzący in-teres jak przedtem tak i teraz ulica Floryańska l. 8 w Krakowie.

#### Skład herbaty i koniaku.

WYŁĄCZNY SKŁAD Herba-ty Kjachtyńskiej, po cenach war-szawskich i francuskiego kura-cyjnego koniaku Courrière & Co. JÓZEF RYBICKI, Kraków, ul. Floryańska 28.

#### Skład materjałów aptecznych.

FRANC. ZOPOTHA i Sp. ulica Sienna Nr. 12. Jedyne miejsce gdzie można dostać wszelkich ziół Ks. Kneipa. Ocet Ks. Kneipa na porost włosów i Kneipówkę na apetyt i wzmocnienie żołądka oraz

Sumbul niezawodny środek na od-ciski. — Woda do ust z Salelemi niezrównana! Sport Fluid na porost włosów i przeciwi łupieżowi. Crem l woda lliowa nadające bia-łość i delikatność twarzy. Mydeł-ka i perfumy francuzkie, szczo-teczki do zębów i włosów, grze-bienie z najlepszych fabryk. — Wszystkie wina lecznicze, koniak francuzki i herbata rosyjska.

#### Zakład rzeźbiarski.

FRANCISZEK STYCZEŃ rze-źbiarz, Półwieś Zwierzyniec pod Krakowem. Przyjmuje zamówie-nia na figury i ozdoby kościelne i świeckie — z czem poleca się W. W. Duchowienstwu i P. T. Obywatelom.

#### Restauracye.

WOJCIECH WOŹNIAK, Kra-ków, ul. św. Jana 4. Pokój do śniadań, obiadów i kolacyj. Piwo okocimskie, wódki i likiery kra-jowe i zagraniczne, Rum, Konia-ki, Wina wszelkiego gatunku.

#### Księgarnia.

J. M. HIMMELBLAU w Krakowie ulica Floryańska 5, poleca: 366 Obiadów, książk. kucharska, oby-w.

1 złr — „Powszechny sekretarz“ (wzory korespondencyj) cena 1 złr. 20 ct. — „Ilustrowany Kucharz krakowski“, 2 złr.

#### Hotele.

HOTEL EUROPEJSKI ŁAPIN SKIEGO przy dworcu kolejowem, obok stacji kolei konnej. Nowo zbudowany z wygodnym i gustow-nyem urządzeniem. Restauracya w miejscu z wybora kuchnią.

#### Magazyn Nowości.

MAGAZYN NOWOŚCI i To-warów galanterijnych KLE-MENSA ZGUDA w Krakowie ul: Sławkowska l. 3, Hotel Saski, poleca: Rękawiczki damskie i mę-skie. Bieliznę męską, kołnierze i mankiety. Wielki wybór naj-modniejszych krawatek, Kapelusz-ów, szcypki, parasole i laski, Ku-fury, torby, przybory do podróży, Szcetki, grzebienie, mydła, per-fumy, Chustki do nosa, skarpe-ty, szelki, Sweatery, pończochy, kaftanki, Paski damskie i mę-skie. Przybory toaletowe, Portmo-netki i wszelkie towary skórza-ne, oraz wiele innych artykułów nowych i modnych. Wszelkie za-mówienia wysyła odwrotną po-czętą, nie licząc opakowania.

## DONIESIENIE.

Niniejszem zawiadamiam, iż

wyłączny Skład Piwa z naszego browaru

oddaliśmy na Kraków i zachodnią Galicyę

# p. Henrykowi Fuglewiczowi

w Krakowie, przy ul. Floryańskiej l. 33. — Nr. telefonu 32.

Znakomita dobroć piwa, oceniona przez powagi lekarskie, jakoteż staranność p. Fuglewicza w wykonaniu zamówień, dają nam rękojmię, że piwo nasze w najkrótszym czasie ogólnym popytem cieszyć się będzie.

Czeski Akcyjny browar w M. Ostrawie.

## SZWEDZKA GIMNASTYKA

lecznicza i zdrowotna

oraz

KURS ZABAW DZIECINNYCH

W ZAKŁADZIE

JADWIGI MAYÓWNY

ul. Floryańska l. 18, (narożnik Floryańskiej)

rozpoczyna się z dniem 1. paździer-  
nika. — Wpisy przyjmuje się zawsze  
między 10—12.



## SKŁAD

Piwa żywieckiego Arcyksięcia Karola Stefana

sprzedaje piwa znane ze swej dobroci po cenie

11 flaszek piwa cesarskiego koron 2—

11 „ „ marcowego „ 2 40

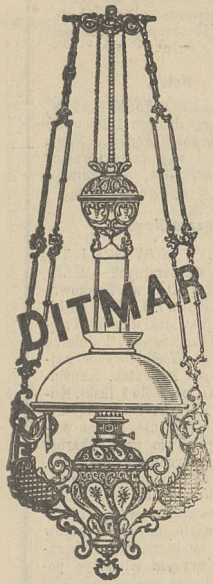
Porter

nie mający w całym kraju konkurencyi, przez po-  
wagi lekarskie zalecany — flaszka duża 40  
hal., flaszka mała 32 halerzy.

ALE znakomite, jak angielskie, słodkie i bardzo  
wzmacniające.

Główny skład w Krakowie: Ludwik Lazar, ul. św. Anny 3.

Bufet zaopatrzoney w smaczne przekąski  
i piwo żywieckie na szklanki.



**LAMPY** wszelkiego rodzaju  
od najtańszych do  
najwykwintniejszych,  
**latarnie, lichta-  
rze, żardyniery,  
pajaki, kande-  
labry, wazo-  
ny, figury**

i t. p.  
poleca

**R. DITMAR. Kraków, Rynek 13**

Ogromny  
**Wybór**  
stolików, eta-  
żerek metalo-  
wych, jako też  
z bambusu, pieprzu  
i drzewa Kongo.

**CENY JAK NAJPRZYSTĘPIEJSZE.**  
Zamówienia z prowincyi wyko-  
nuje się odwrotnie.

## Zupełnie bezpieczną Nafte Salonową

i prawdziwą amerykańską, jakoteż oliwę do  
palenia poleca

**R. DITMAR w Krakowie, Grodzka 13**

po najprzystępniejszych cenach. (Od 5 ltr. z odstawą do domu).

Uskutecznia wysyłki na prowincję w beczkach, kamionkach,  
balonach szklanych i cynkowych we Wtorki i Piątki.

**Abonament** i większe zamówienia po cenach niższych  
przyjmuje skład lamp **R. Ditmara.**

**Dostawy roczne wedle umowy.**



## WINCENTY SATALECKI

Pierwszorządna według najnowszych wymagań urzędzona

## Fabryka Parowa Wyrobów Masarskich

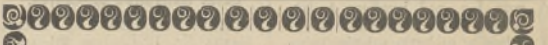
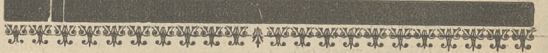
w Krakowie, ulica Floryańska, L. 18.

*Filia: przy ul. Stawkowskiej, w Hotelu Saskim.*

Wyrobia i poleca: Szynki pragskie i westfalskie, poledwice pieczone i ło-  
sosiowe, sławne **kiełbasy krakowskie**: poledwicoowe, krajane i siekane,  
kiszki paszтетowe, salcesony w rozmaitych gatunkach, **paryską kiełbasę**,  
słoninę paprykowaną i wędzonkę z młodych prosiąt, **rolady** w rozmaitych  
gatunkach, **stoninę polską białą** i wędzoną, **kiełbasy i sardelki wiedeńskie**,  
kiszki podgardlane w trzech gatunkach i wszystkie inne wyroby tu nie-  
wyszczególnione, a które wchodzi w zakres masarski.

**Dwa razy dziennie świeży towar.**

Cenniki szczegółowe na żądanie. — Przesyłki uskutecznią się odwrotnie  
pością za pobraniem.



## Gustaw Goldstein

w Krakowie, ul. Zielona L. 7,

**Handel Towarów korzennych, Delikatесów  
i RESTAURACYA.**

Wielki wybór Herbaty rosyjskiej, Rumu Jamajka, Araku  
białego, Koniaku francuskiego, Spirytusu, Likierów,  
Wódek krajowych i zagranicznych.

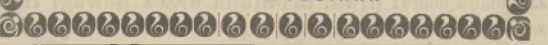
**Kawior Astrachański.**

**PIWO PILZNEŃSKIE** z browaru mleszczańskiego. **BAWARSKIE**  
z Kulmbachu na szklanki i we fiaskach. **PORTER ANGIELSKI.**

**WINA WĘGERSKIE, AUSTRYACKIE, REŃSKIE, FRANCU-  
SKIE i HISZPAŃSKIE.**

*Owoce południowe różnego rodzaju.*

**KUCHNIA WYBORNA.**



**Zwraca się uwagę na dokładny adres, gdyż istnieje w Krakowie firma podobna.**

## W. Bazes

w Krakowie,

**Rynek główny 35.**

**NAJWIĘKSZY WYBÓR**

## LAMP

jakoteż

wszelkich porcelanowych i szklanych

**ARTYKUŁÓW**

po cenach bez konkurencji taniach.



## W. Bazes

w Krakowie,

**Rynek główny 35.**

**SKŁAD FABRYCZNY**

## Flaszek

AKCYJNEGO TOW.

dawniej **Friedr. Siemens**

w Neusattl-Elbogen i Dreźnie.